

GIRALDA.

PERSONNAGES.	ACTEURS.
LA REINE D'ESPAGNE	M ^{lle} MEYER.
LE PRINCE D'ARAGON, son mari	M ^r ROSSINE.
GINES PÈRES, oncle	M ^r SAINTE-FOY.
GIRALDA, sa fiancée	M ^{lle} FÉLIX MAOLAN.
DON JAPRET D'ATOCHA, premier valet de la reine	M ^r ROQUET.
DON MANOËL, jeune seigneur de la cour	M ^r AUBRY.
UN AFFIDÉ DU SAINT OFFICE	M ^r MOUTIER.
UN DOMESTIQUE	M ^r LEJEUNE.
UNE DÂME D'HONNEUR	M ^{lle} MARIE.

Pages, Dames et Seigneurs de la cour, Garçons et Jeunes Filles du village.

La scène se passe dans la province de Galice, au deux premiers actes, dans un petit village, aux environs de Saint-Jacques de Compostelle; au troisième, dans le palais de la reine, à Compostelle.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.		Pages.	
	OUVERTURE	1.	
N ^o 1.	{	INTRODUCTION	12.
		COUPLETS	26.
		CANTATE	29.
N ^o 2.	DEU	35.	
N ^o 3.	AIR	34.	
N ^o 4.	DEU	36.	
N ^o 5.	} AID et	Que Saint Jacques et les saints	56.
		Voici la messe	67.
ACTE II.			
N ^o 6.	CHŒUR	125.	
N ^o 7.	COUPLETS	124.	
N ^o 8.	} CHŒUR et	Gines réponds leur	154.
		Dieu	156.
N ^o 9.	TRIO	155.	
N ^o 10.	FINAL	174.	
ACTE III.			
N ^o 10 ^{bis} .	ENTR'ACTE et AIR	210.	
N ^o 11.	COUPLETS	228.	
N ^o 12.	QUINTETTE	251.	
N ^o 13.	COUPLETS et ENSEMBLE	256.	
N ^o 14.	} COUPLETS et	Angé des choux	265.
		Dieu	269.
N ^o 15.	} FINAL et	Dieu qu'ai-je vu	284.
		Par vous brille le Castille	284.

OUVERTURE.

Allegro con fuoco.

PIANO.

The first system of music consists of two staves, treble and bass clef. It begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The music is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with chords.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns and chordal textures. The dynamics remain consistent with the first system.

The third system shows a continuation of the piece, with the piano part becoming more densely textured with chords.

The fourth system continues the piece, maintaining the energetic and rhythmic character established in the previous systems.

The fifth system features a melodic line in the treble clef that rises across the system. A handwritten instruction in French is present: "supprimer la main gauche pour Gallien".

The sixth system concludes the piece with a final chord and a dynamic marking of *ff*. The music returns to a more rhythmic and chordal texture.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense chords and arpeggiated patterns in both hands.

Allegro marcato.

Second system of musical notation. The tempo is marked **Allegro marcato**. The music continues with dense textures. A dynamic marking of **pp** is present. A note in the bass staff is marked *ralenti un poco*.

Third system of musical notation, continuing the dense chordal and arpeggiated texture.

All.^o moderato.

même temps de la croche.

Fourth system of musical notation. The tempo is marked **All.^o moderato**. The instruction *même temps de la croche* is written above the treble staff. The dynamic marking **pp** is present. The music features a more rhythmic, eighth-note pattern in the treble hand.

Tempo.

Fifth system of musical notation. The tempo is marked **Tempo**. The dynamic marking **pp** is present. The music returns to a more rhythmic eighth-note pattern.

All.^o Mod.^o

Sixth system of musical notation. The tempo is marked **All.^o Mod.^o**. The dynamic marking **pp** is present. The music continues with rhythmic eighth-note patterns.

Seventh system of musical notation. The music concludes with a *dimin.* (diminuendo) marking in the bass staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A *rall:* marking is present in the right hand.

All'non troppo

Second system of the piano score. The tempo is marked *All'non troppo*. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. A *pp* marking is visible in the left hand.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand continues with a consistent accompaniment.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line, and the left hand has a consistent accompaniment. A *cresc:* marking is present in the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line, and the left hand has a consistent accompaniment. A *p dolce.* marking is present in the right hand.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with many slurs, and the left hand has a consistent accompaniment. A *dimin:* marking is present in the right hand.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with many slurs, and the left hand has a consistent accompaniment. A *rallun poco.* marking is present in the right hand, and a *ppatempo.* marking is present in the left hand.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a dense texture of notes, while the bass staff has a more rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a series of chords and melodic fragments. The bass staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a more active melodic line. The bass staff has a consistent accompaniment. Dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *ff* are used.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues with complex melodic patterns. The bass staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The treble staff has a melodic line that concludes the system. The bass staff has a final accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note bass lines. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present in the first measure.

Second system of the musical score, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of the musical score. The right hand continues with intricate melodic patterns. A dynamic marking of *pp* appears in the third measure.

Fourth system of the musical score. The right hand features a more complex melodic texture with slurs. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the third measure.

Fifth system of the musical score. The right hand has a dense, rapid melodic passage with many slurs. The left hand continues with a steady accompaniment.

Sixth system of the musical score. The right hand has a very dense and rapid melodic texture, while the left hand provides a steady accompaniment.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of chords and melodic lines, with a dynamic marking of *p* (piano) appearing in the second measure.



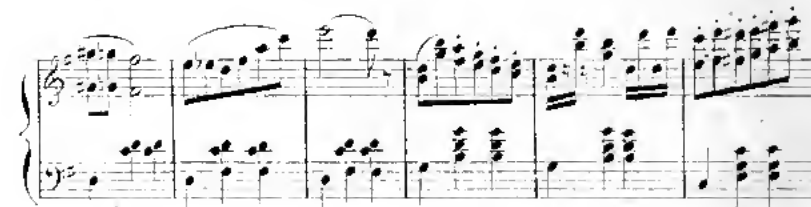
Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures.



Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure.



Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the second measure.



Fifth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development.



Sixth system of musical notation, concluding the page with dynamic markings of *pp* (pianissimo), *cresc.* (crescendo), and *dimu.* (diminuendo).

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble and a supporting bass line in the bass.

Second system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some slurs and accents. The bass staff has a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* is present in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *pp*. The bass staff features a rhythmic accompaniment. A *Ped.* (pedal) marking is present in the first measure, and an *es:se:* marking is in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *f*. The bass staff has a rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *ff*.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *f*. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *pp*. The bass staff has a rhythmic accompaniment.

First system of a piano score. The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. The system is divided into four measures.

Second system of a piano score. The right hand continues its intricate melodic pattern. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking *ppp sfz* is present in the third measure. The system is divided into four measures.

Third system of a piano score. The right hand's melodic line is highly active. The left hand accompaniment consists of chords and rhythmic patterns. The system is divided into four measures.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with its complex melodic texture. The left hand accompaniment provides harmonic support. The system is divided into four measures.

Fifth system of a piano score. The right hand features a dense, rapid melodic passage. The left hand accompaniment is more sparse, focusing on chordal structures. The system is divided into four measures.

Sixth system of a piano score. The right hand continues with its intricate melodic line. The left hand accompaniment includes some rests in the first two measures. The system is divided into four measures.

Allegro non troppo.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) has a 6/8 time signature and contains a melodic line with eighth notes. The left hand (bass clef) has an 8/8 time signature and contains a bass line with eighth notes. A dynamic marking of *mp* is present in the first measure.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line. The left hand continues with a bass line. A dynamic marking of *p* is present in the first measure. The system ends with a *rit.* marking.

Third system of the piano score. The right hand continues with a melodic line. The left hand continues with a bass line. A dynamic marking of *pp* is present in the first measure. The system ends with a *rit.* marking.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a crescendo hairpin. The left hand continues with a bass line. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

Fifth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a crescendo hairpin. The left hand continues with a bass line. A dynamic marking of *f* is present in the first measure.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rapid melodic line with many beamed notes. The left hand provides a steady accompaniment of chords and eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Second system of the piano score, continuing the intricate melodic and harmonic textures from the first system.

Third system of the piano score, showing further development of the musical themes.

Fourth system of the piano score, maintaining the high level of technical and musical complexity.

Fifth system of the piano score, concluding the page with dense musical notation.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a dense texture of sixteenth-note chords, appearing as a thick black line. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of eighth notes with stems pointing downwards.

The second system continues the musical piece. The upper staff maintains the dense sixteenth-note chordal texture. The lower staff's eighth-note accompaniment becomes more active, with stems alternating between pointing up and down.

The third system shows a change in the upper staff's texture, with some notes becoming more distinct. The lower staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

The fourth system features a more melodic line in the upper staff, with eighth notes and some rests. The lower staff continues with a consistent eighth-note accompaniment.

The fifth system concludes the page. The upper staff has a melodic line with some rests and a final chord. The lower staff ends with a series of eighth notes. A double bar line is present at the end of the system.

INTRODUCTION COUPLETS a CAVATINE.

All^o non troppo. (N. 69 = ♩.)

GIFALDA

GINÈS

DESSÉS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO

All^o non troppo.

p

plus animé.

crescendo.

meno a poco.

f

1^{re} et 2^{es} dessus.

32

Et plaisir et joie qu'on s'en dé- ploie mantilles de soie ve.

1^{re} et 2^{es} ténors

Et plaisir et joie qu'on s'en dé- ploie mantilles de soie ve.

Basses.

Et plaisir et joie qu'on s'en dé- ploie mantilles de soie ve.

ff

-nez et ri- ez ve- nez.

-nez et ri- ez ve- nez.

-nez et ri- ez ve- nez.

(N. 83 = ♩.)

fp

fp

fp

fp

fp

fp

f

ff

mf

mf

mf

garçons — et fil — lettes — ont des chants des — chants de fé — tes et

garçons — et fil — lettes — ont des chants des — chants de fé — tes et

garçons — et fil — lettes — ont des chants des — chants de fé — tes et

un peu ff

ff

puis des — cas — ta — gnettes — pour fé — ter pour — fé — ter les mari — es, gar —

puis des — cas — ta — gnettes — pour fé — ter pour — fé — ter les mari — es, gar —

puis des — cas — ta — gnettes — pour fé — ter pour — fé — ter les mari — es, gar —

l'dessus animé

l'dessus

animé

— ceaux — et fil — let — tes ont des airs — des chants de fé — tes et

— ceaux — et fil — let — tes ont des airs — des chants de fé — tes et

— ceaux — et fil — let — tes ont des airs — des chants de fé — tes et

puis des castagnettes pour fêter les nouveaux mariés
 des castagnettes pour fêter les nouveaux mariés
 puis des castagnettes pour fêter les nouveaux mariés
 puis des castagnettes pour fêter les nouveaux mariés

ritenu. *pp*
 garçons et fillettes ont des
 garçons et fillettes ont des
ritenu. *pp*
 nous venez à ce
pp
 au bruit des chants
un peu ritenu. *pp*

aires des chants de fé - tes et puis des - casta - guettes - pour fé -
 aires des chants de fé - tes et puis des - casta - guettes - pour fé -
 ve - nez
 et des cas - la - guet - tes ve - nez

a tempo et animato.

- ter pour féter les mariés, chan - tez et fé - tez - - - - - oui chan -
 - ter pour féter les mariés, chan - tez et fé - tez - - - - - oui chantez -
 - - - - - ri - ez, chan - tez - - - - - et fé - tez - - - - - oui chan -
 - - - - - ri - ez chan - tez, chan - tez - - - - - et fé - tez - - - - - oui chan -

ff a tempo et animato.

-tez et fêtez-qui chan-tez et fêtez les nouveaux mari-
 et fêtez-qui chantez-qui chantez et fêtez les nouveaux mari-
 -tez et fêtez-qui chan-tez et fêtez les nouveaux mari-
 -tez et fêtez-qui chan-tez et fêtez les nouveaux mari-

-es, fêtez les nou-veaux ma-ri-
 -es, fêtez les nou-veaux ma-ri-
 -es, fêtez les nou-veaux ma-ri-
 -es, fêtez les nou-veaux ma-ri-

Mais par saint Jacques quel ta - pa - ge

Pour fêter

Pour fêter

Pour fêter

Pour fêter

f

sf

Mon ha - bit

vo - tre ma - ri - a - ge nous accon - rons et rien n'est prêt -

vo - tre ma - ri - a - ge nous accon - rons et rien n'est prêt -

vo - tre ma - ri - a - ge nous accon - rons et rien n'est prêt -

vo - tre ma - ri - a - ge nous accon - rons et rien n'est prêt -

f

sf

même n'est pas fait. Ah c'est se faire attendre vainement le Mil.

Pauvre Gines

Pauvre Gines

Pauvre Gines

Pauvre Gines

leur et n'a pas le jour de mariage cesse de me mettre en lueur et la peut me porter mal.

1^{er} Bessus.

leur. C'est certain mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

2^e Bessus.

C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

1^{er} Tenors.

C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

2^e Tenors.

C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

Basses.

C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

1^{er} Bessus.

leur. C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

2^e Bessus.

C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

1^{er} Tenors.

C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

2^e Tenors.

C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

Basses.

C'est certain mais malgré mais malgré votre mauvaise humeur avec nous

gaiment sou - ti - ez — ve - nez — gar - cons — et fil -

gaiment sou - ti - ez — venez — ve - nez — gar - cons — et fil -

gaiment sou - ti - ez — venez — ve - nez — gar - cons — et fil -

gaiment sou - ti - ez — venez — ve - nez — gar - cons — et fil -

mf *v*

f

1^{er} et 2^e Basses

- let - les — out des chants des — chants de — les et puis des — cas - ta -

- let - les — out des chants des — chants de — les et puis des — cas - ta -

- let - les — out des chants des — chants de — les et puis des — cas - ta -

- let - les — out des chants des — chants de — les et puis des — cas - ta -

- gard - les — pour le — ter pour — le - ter les ma - ri - es gar -

- gard - les — pour le — ter pour — le - ter les ma - ri - es gar -

- gard - les — pour le — ter pour — le - ter les ma - ri - es gar -

- gard - les — pour le — ter pour — le - ter les ma - ri - es gar -

Un peu animé

mf

mf

mf

mf

Un peu animé

mf

1^{er} Dessus

cons et fillet - tes ont des airs des chants de fé - tes et puis des casti -

2^d Dessus

cons et fillet - tes ont des airs des chants de fé - tes et des castagnot -

cons et fillet - tes ont des airs des chants de fé - tes et puis des casti -

net - tes pour fé - ter les nou veaux ma - riés

net - tes pour fé - ter les nou veaux ma - riés

net - tes pour fé - ter les nou veaux ma - riés ad - dons venez à - oz

net - tes pour fé - ter les nou veaux ma - riés

un peu retent

garçons — et fil — les — ont des airs des — chants de fê — tes et
 garçons — et fil — les — ont des airs des — chants de fê — tes et
 ve — nez
 au bruit des chants et des cas — ta —
 pp

Detailed description: This system contains the first two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in bass clef. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes with accents. The piano part consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

puis des — cas — ta — gnet — les — pour fê — ter pour — fê — ter les mari — és, chan —
 puis des — cas — ta — gnet — les — pour fê — ter pour — fê — ter les mari — és, chan —
 ri — ez, chan —
 — gnet — les ve — nez ri — ez chan — tez, chan —
 a tempo
 ed anim.
 ff
 a tempo
 ed anim.

Detailed description: This system contains the second two vocal staves and the piano accompaniment. The vocal staves continue the melody from the first system. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. The tempo and dynamics markings 'a tempo ed anim.' and 'ff' are present. The system concludes with a repeat sign.

-tez — et fé — tez — oui chan — tez — et fé — tez — oui chan —
 -tez et fé — tez — oui chan — tez — et fé — tez — oui chan —
 -tez — et fé — tez — oui chan — tez — et fé — tez — oui chan —
 -tez — et fé — tez — oui chan — tez — et fé — tez — oui chan —

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

-tez — et fé — tez les nouveaux ma — ri — és, fé — tez les
 oui chantez et fé — tez les nouveaux ma — ri — és, fé — tez les
 -tez — et fé — tez les nouveaux ma — ri — és, fé — tez les
 -tez — et fé — tez les nouveaux ma — ri — és, fé — tez les

The second system continues with five staves. The vocal parts have lyrics. The piano accompaniment includes a section with repeated eighth-note patterns and a final section with a melodic line in the right hand and chords in the left hand.

Ah je le vois en.

VOI - VEUX MA - TI - es.

VOI - VEUX MA - TI - es.

VOI - VEUX MA - TI - es.

VOI - VEUX MA - TI - es.

VOI - VEUX MA - TI - es.

f **Allegro.**

- fin. C'est mon scélerat d'homme ce coquin de tailleur il faut que je l'asomme

1^{re} et 2^e Dessus

Qui? Y pensez-

Qui? Y pensez-

Qui? Y pensez-

f **Allegro.**

G. *ch ont va ient - ce se ra dan jour d lui non pre mier a ré - ment non ha bit mou ha -*

vous ?

vous ?

vous ?

ff *pp* *es. os.*

G. *- bit vous trou - vez*

mf *mf* *mf*

comme il est é - le - gant il est char -

comme il est é - le - gant il est char -

comme il est é - le - gant il est char -

rall.

vous trouvez mais où vraiment,

- mant il est char- mant,

- mant il est char- mant,

- mant il est char- mant.

pp *ff* *pp* *ff* *pp* *ff*

Allegro marcato. (M. 34 = ♩). COUPLETS.

ff *pp* *f*

I. COUPLET. (N. 92 = ♩)

Omonha bit monbetta bit de maria

pp *p* *no pen notes lab*

ff que le voi la frans et ro - que

que de rubans qui le ceint et que quand de puis ce matin j'en - ra - ge sous les

plus fascinant mon cocarde batte plus que de bon - heur

ô mon habit ô mon ha - bit mon bel ha - bit de ma - ri - a

rall. **a Tempo.** *puca rall.*

ge mon bel habit de ma - ri - a ge de ma - ri - a

en avant. **a Tempo.** *puca rall.*

2^e COUPLET.

c. **a Tempo.** *Obella.*

ff *pp* *p*

Fa peu d'instants.

bit à bel ha - bit de ma - ri - a - - - ges,

plus d'un époux t'a revê - tu lequel plus tard ira à vou -

- lu, puisse - je un jour dans mon mé - na - ge ne - pas man - dire, é - poux vé -

- sé, le jour où je t'aurai pas - sé, à mon ha - bit

à mon habit mon bel ha - bit de ma - ri - a - - - ge mon bel ha - bit de ma - ri -

a Tempo.

poco rall.

— ge de ma-ri — a — ge.

a Tempo.

poco rall.

pp *ff* *pp*

CROEUX de Jeunes Filles.

Ahl c'est la fian - cé - e elle bais - se les yeux et mal -

pp

Andante (n. 65=6)

rall. *p*

— gré souhœur elle a l'air pu - joy - eux.

GIBALDA.

CAVATINE.

p

Bêve heureux du jeune â - ge a - venir sans nu - a - ge jour d'hymen dont fi -

ma - ge - té, s'ail - lat, tre - mou - cœur quand pour moi tu vas lui - re

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'ma' followed by eighth notes 'ge - té, s'ail - lat, tre - mou - cœur'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ah! je tremble et sou - pi - re il vaut mieux tout lui di - re que mourir de dou -

The second system continues the vocal line with 'ah! je tremble et sou - pi - re' and the piano accompaniment with 'il vaut mieux tout lui di - re que mourir de dou -'. The piano accompaniment includes some melodic movement in the right hand.

leur il vaut mieux tout lui di - re que mourir de dou - leur,

The third system continues the vocal line with 'leur il vaut mieux tout lui di - re que mourir de dou - leur,'. The piano accompaniment features a more active bass line. A tempo marking '*più animato*' appears in the right hand of the piano part.

je sens couler mes lar - mes Anisson - mes - lar - mes

The fourth system continues the vocal line with 'je sens couler mes lar - mes Anisson - mes - lar - mes'. The piano accompaniment features a complex, flowing right-hand part with many sixteenth notes.

mondans ton cœur plus de frayeur ah! ah! ah!

The fifth system concludes the vocal line with 'mondans ton cœur plus de frayeur ah! ah! ah!'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ah! ... *rall.* ... ève heureux du jeune â - ge à venir sans un -
 - a - ge jour d'hymen dont li - ma - ge lui - sait battre mon cœur
 quand pour moi tu vas lui - re ah! j'ai tremblé et sou - pi - re il vaut mieux tout lui
 di - re que mourir de dou - leur, il vaut mieux tout lui di - re
 ah! ... il vaut mieux tout lui di - re que mourir de dou -

Récit.

leur. Allez tous à la ferme allez vous rafraî-

pp

6TR. 6TR. Allegro Dessus.

chir Je voudrais bien seigneur vous parler à plaisir. Allons tous à la

2nd Dessus.

Allons tous à la ferme

1^{er} Tenor.

Allons tous à la ferme

2nd Tenor. f

Allons tous à la

Allegro.

fp fp

ferme à ce nous rafraîchir et livrons nous et livrons nous au plaisir.

allons tous à ce nous rafraîchir et livrons nous et livrons nous au plaisir.

ferme à ce nous rafraîchir et livrons nous et livrons nous au plaisir.

Bassos.

et livrons nous et livrons nous au plaisir.

fp fp fp f

mf

—sir — gar, cons — et fil — let, tes — ont des chants des — chants de

mf

—sir — gar, cons — et fil — let, tes — ont des chants des — chants de

mf

—sir — gar, cons — et fil — let, tes — ont des chants des — chants de

le — tes et puis des — cas, ta — gnet, tes — pour le — ter pour — le ter

le — tes et puis des — cas, ta — gnet, tes — pour le — ter pour — le ter

le — tes et puis des — cas, ta — gnet, tes — pour le — ter pour — le ter

a tempo ed anim.

ff

les ma_ri_és, chan_tez — et le_tez — oui chan_tez — et le_

ff

les ma_ri_és, chan_tez et le_tez — oui chan_tez — et le_tez —

ff

les ma_ri_és, chan_tez — et le_tez — oui chan_tez — et le_

les ma_ri_és, chan_tez — et le_tez — oui chan_tez — et le_

ff

a tempo ed anim.

_tez — oui chantez — et le _tez les nouveaux ma_ri_és, le —
 — oui chantez — oui chantez et le _tez les nouveaux ma_ri_és, le —
 _tez — oui chantez — et le _tez les nouveaux ma_ri_és, le —

The first system consists of five staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

lez les nou veaux ma_ ri_és,
 lez les nou veaux ma_ ri_és,
 lez les nou veaux ma_ ri_és,
 lez les nou veaux ma_ ri_és, *Tutto rit.*

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment becomes more complex, with the right hand playing sixteenth-note patterns. The system concludes with the instruction *Tutto rit.*

This system is primarily piano accompaniment, consisting of two staves. It features intricate sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords in the left hand. The dynamics are marked *mp* and *pp*.

N. 2.
DUO.

And.^{te} moderato. (M. 96 = ♩),

GIRALDA.

GINÈS.

PIANO.

pp

Eau - il

G.

donc vous arder ma che - re et de - vi - ner votre embar - ras c'est

G.

que vous méprisez Au con - trat - re, c'est que je ne vous ai - me pas Heu! C'est

618. 619. 620.

All.^o non troppo (M. 120 = ♩)

rall.

G.

que je ne vous ai - me pas Vous? Moi? Vous? Moi! C'est un pos - si - ble de

618. 619. 620. 621. 622.

subito.

G: *son* n'espérez pas que de mon à - me - sorté ja - mais pa - reille

p e long

G: Il - lui - me non non non non vous avez trop d'a - pas et vous avez trois cents du -

G: Ah c'est in - di - gue ou c'est in -

G: - vals et vous avez trois cents ducats trois cents ducats N'espérez pas

G: - là - - meil - leur en - core m'a - voir pour fem - me et son a -

G: n'espérez pas que de mon à - me - sorté ja - mais

6. *Amour* Ne s'éteint pas son amour qui ne s'éteint pas ne voit que mes trois cents du-
 6. par celle flamme non non non vous avez trop d'appas et vous avez trois cents du-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in G-clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in F-clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

6. -eats son amour qui ne s'éteint pas son amour qui ne s'éteint pas ne voit hé-
 6. -eats non non vous avez trop d'appas non non vous avez trop d'appas et vous avez trois cents du-

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in G-clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in F-clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamic markings include *fp* and *f*.

6. -es que mes dirais son amour qui ne s'éteint pas son amour qui ne s'éteint
 6. -eats ou vous avez trois cents d'heats non non vous avez trop d'appas non non vous avez trop d'app-

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in G-clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in F-clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. Dynamic markings include *p*, *fp*, and *f*.

G. *- pas ne vois he - las que mes du - cals ne voit he -*

G. *- pas et vous avez trois cents ducats ou vous avez trois cents ducats ou vous avez trois cents du -*

chres.

Aud^{to} moderato
(M. 76 = ♩).

G. *- las que mes du - cals,*

G. *- cals ou vous a - vez trois cents ducats,*

ff

pp ben Sustain

G. *Pour calmer un pareil dé - li - re et pour éteindre votre ar -*

Pod. *

G. *- deur un tel aveu devant sul - li - re, je vois quelle é - tait mon ex -*

u piteux.

Sosten.

GIN. GIR. *rall.*

G: - reur eh bien donc Eh bien donc Sil faut vous le

a tempo. *rall.*

G: di - re un autre possède mon cœur Un autre possè - de mon

G: Avez?

suivrez

All^o non troppo. (120 = ♩).

G: cœur Vraiment

G: Vraiment Non c'est impos - si - ble c'est une

p

GIR.

G: tu - se je le vois, Non non c'est é - le secret fer.

G: *ri - - ble que je confie à votre foi. Et le contrat que j'ai fait*

G: *faire le crêpe que j'ai prévu - au Et minute - nant par vous j'es-*

G: *-pè - re un tel fi - en sera rom - pu par*

G: *Par moi*

G: *vous Comment non*

G: *Mais non Non non non non non non non - j'en perdrai la rai -*

Moderato. (N. 103:♩)

son n'espérez pas que de moi à me sorte jamais pareil-
le

p. Largo.

Homme non non non non vous avez trop d'ap-pas et vous avez trois cents du-

QUATRIÈME.

Mais estin di - - - - - estin di - - - - -

-cats et vous avez trois cents ducats trois cents ducats n'espérez pas

-R - - - - - meil leur en cor na - - - - - voir pour fem - - - - - me et son a - - - - -

n'espérez pas que de moi à me sorte jamais

G1. *amour ne s'éteint pas son amour qui ne s'éteint pas ne voit que mes trois cents du*

G2. *pareille l'homme non non non vous avez trop d'ap. pas et vous avez trois cents du.*

G1. *cats son amour qui ne s'éteint pas son amour qui ne s'éteint pas ne voit hé*

G2. *cats non non vous avez trop d'ap pas non non vous avez trop d'ap pas et vous avez trois cents du.*

G1. *bas que mes du cats son amour qui ne s'éteint pas son amour qui ne s'éteint*

G2. *cats qui vous avez trois cents du. bas non non vous avez trop d'ap pas non non vous avez trop d'ap.*

pas ne voit hélas que mes ducats ne voit hé-

pas et vous avez trois cents ducats oui vous avez trois cent ducats oui vous avez trois cents du-

cresc.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics: "pas ne voit hélas que mes ducats ne voit hé-". The middle staff is a vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics: "pas et vous avez trois cents ducats oui vous avez trois cent ducats oui vous avez trois cents du-". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, 3/4 time, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand. A *cresc.* marking is present above the piano staff.

-las que mes du - cats. tremblez monsieur

-cat-oui vous avez trois cents ducats.

ff

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics: "-las que mes du - cats. tremblez monsieur". The middle staff is a vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics: "-cat-oui vous avez trois cents ducats.". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, 3/4 time, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand. A *ff* marking is present above the piano staff.

tremblez hélas tremblez mon-sieur

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics: "tremblez hélas tremblez mon-sieur". The middle staff is a vocal line in G major, 3/4 time, with lyrics: "tremblez mon-sieur". The bottom staff is a piano accompaniment in G major, 3/4 time, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

—tremblez hélas car jésuis méchante et co- lé-re car jésuis mé-

p staccato.

chante et co- lé-re fait le plus mauvais ca- rac-tè-re

GINÈS.

Mais vous a-

dimin. e rallent.

-vez mais vous a - vez mais vous a - vez trois cents du - cats mais

dimin. e rallent.

GRALDA.

Allegro (M. 126 ♩.)

rall. *bien retenu.* Il m'épouse il m'é-

vous a - vez mais vous a - vez trois cents du - cats. Allegro.

rall.

- pou - se sou - l'âme peu ja - lou - se sans frayeur voit mon
 cœur — brûler d'une autre deurs in - frayeur voit mon cœur brûler d'une autre ar.

cœur — brûler d'une autre deurs in - frayeur voit mon cœur brûler d'une autre ar.

fp *p*

dem. i
 OUVRES.
 Qui je - pou - e je - pou - se mon âme est peu ja - lou - se

Il insiste il per -
 et mon cœur voit sans peur — ce déhuit imposteur

fp *p*

G. 
 _sis - te, il per - sis - te — à mon tour je ré - sis - te mais pour
 G. 
 oui j'ins - te je pers - te et du sur le plus tra - te


G. 
 vous mais pour vous noble époux ... du sort craignez les coups il m'épouse il m'é-
 G. 
 en bon é - poux et sans courroux je braverai les coups car j'épouse j'é-


G. 
 - pour ... se son âme peu ja - lou - se sans frayeur voit mon
 G. 
 - pour ... se mon âme est peu ja - lou - se et non cour voit sans


11
12

cœur brûler d'une autre ardeur sans frayeur voit mon cœur brûler d'une autre ar-

peur ce détour impos - teur et mon cœur voit sans peur ce détour impos -

13
14

-deur il é - pouse il é - pouse il in - siste et son

- teur qui j'épouse qui j'épouse qui j'in - siste je persiste

cresc. *crescendo molto.*

15
16

ben marcato.

cœur — sans frayeur voit mon cœur brû - ler d'une autre ar -

et mon cœur sans frayeur sans frayeur vi. d'un tour im - pos -

ff

c1.  - deu - il é - pouse il é - pouse il in - siste et son -

c2.  - leur oui j'épouse oui j'épouse oui j'in-siste je persiste

 *crescendo.* *crescendo molto*

c1.  *ben marcato.* cœur — sans frayeur — voit mon cœur brû — lard'une autre ar —

c2.  et mon cœur sans frayeur sans frayeur rit d'un tour impos —

 *fp*

c1.  *pppp.* - deu sans frayeur voit mon cœur brû. lard'une autre ar - deu —

c2.  - leur

 *crescendo.* *f*

mal -

oui mon cœur sans fray - eur rit d'un tour im - pos -

ff

- heur il ne voit sans fray - eur brû - ler d'une autre ardeur,

- teur oui mon cœur sans fray - eur rit d'un tour impos - teur,

sans fray - eur.

sans fray - eur.

N^o 5.

AIR.

MANOËL. *Allegro.* *Récit.*

Quand il se présenterait devant moi et sa-

PIANO. *f*

Andantino.

- si le et si ma Girard da vient s'offrir à ses yeux tremblons! Roi connais-

p *pp* *ppp*

Récit.

seur et séducteur ha-bi-le *Andante.* il voudrait me ravir ce tré-

espressivo.

- sor précieux ce trésor précieux.

rit. *cresc.*

Musical score for the first system. The vocal line (treble clef) begins with a rest, followed by the lyrics "Lé - ve si". The piano accompaniment (grand staff) features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamics include *pp* and *dim. e rall.*.

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics "doux vous qui tou - jours bercez ma vi - e, charme lieu - reux des a -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics "mours des amours dis - crets tout - nous rap - pro - che nous rap -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Musical score for the fourth system. The vocal line continues with the lyrics "- pro - che et tout nous li - e tout nous en - chaî - ne nous en -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Musical score for the fifth system. The vocal line continues with the lyrics "chaîne pour - jamais c'est dans l'ou - dre et le mys - tère que mon". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *a piacere.* and *c. molto.*

cœur a su lui plai - re tendre amour en toi j'es - pé - re vien - se -

- con - de mes pro - jets tout - nous rap - proche tout nous rap -

- proche et tout nous li - e tout nous en - chaî - ne nous en -

- chaîne pour - jamais tout nous rap - proche et tout nous li - e tout nous en -

a piacere.

col canto. *a tempo*

- chaî - ne tout nous rap - proche et tout nous li - e pour ja -

a piacere. *piu rall.*

col canto

ritenuto.

Allegretto. (M. 80-9)

- mais — pour ja — mais.

a tempo.

O fleur — printaniè — re

ro — se — qui est chère et dans — le mystè — re é — clo —

— se pour moi si frai — che et si tendre — toi qu'on peut surprendre

sa — chons — te défen — dre mè — me contre un roi. *poco più animato.*

est canto. *ff*

que — tu —

- ra - ge qui me — me — na - ce ne puis - se pi -

- mais jamais — l'effleurer pour la sous-traiter a

ma — dis - grâ - ce pro - té - geons la pro té - geons

la sans nous man - trer ah!

1^o tempo.

O fleur — printa — ni — ve, ro — se — qui n'est chère et dans

— le myste — re é — clo — se pour moi si fraîche et si tendre

toi qu'on peut surprendre sa — chons — te dé — fen — dre mé — me contremoi

Plus animé. (M. 112=6)

Si fraîche et si ten — dre on peut te sur —

— prendre, sa — chons te — dé — fen — dre mé — me

contre un roi sa- chons te de- fen

cresc. *ff pp* *ff pp*

dre sa- chons sa- chons te de- fen dre

cresc. *f*

contre un roi sa- chons te de- fendre même contre un roi.

ff *sem. pro. ff*

N^o 4.

DUO.

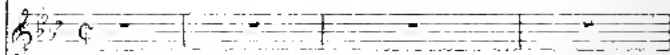
Al^o non troppo. (M 84 = ♩)

MANOËL.



C'est dans l'église du vil - la - ge

GINÈS.



PIANO.



GINÈS.

MANOËL.



Qu'on vous bénit à l'instant

Et l'on t'apporte en ma - ri - a - ge



GINÈS.

MANOËL.



trois cents dix-huit cents argent comptant - et la mode de l'air. Qui entend - je - je t'en offre le



M.
double si tu me codes en é - chan - ge ta place et tout tire d'é -
GINÈS.
le dou - ble vous?

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in G minor (two flats) and 2/4 time. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex pattern in the left hand, including some triplets.

M.
- pour si tu me codes en é - chan - ge ta place et tout tire d'é -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a whole rest followed by eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords and triplets.

M.
- pour. eh non vraiment c'est sans ré -
GINÈS.
qu'entends - je ô ciel c'est diabo - li - que

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a whole rest followed by eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords and triplets.

M.
- plique en é - change de ce cha - peau de ce bouquet de ce mon - tou en

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a whole rest followed by eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords and triplets.

or six-cents-deuxs parmi ordonnés

en or six-cents-deuxs en or en or en or six-cents-deuxs

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is another vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with treble and bass clefs. The music is in a minor key and 3/4 time. Dynamics include *ff* and *p*.

MANOËL. GINÈS.

cats c'est trois-cents de ga-gues Voyons voy-ons et cal-en-ions Exami-

The second system continues the musical score. It features two vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are split between the two vocal parts. The piano accompaniment includes dynamic markings *ff* and *p*.

MANOËL.

Ensemble raisonnons fillette jeune et fraîche mais tant soit peu re-

-nous fillette jeune et fraîche

The third system of the musical score features two vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are split between the two vocal parts. The piano accompaniment includes dynamic markings *ff* and *ben marcato*.

-ve-che qu'il te déstachés! et que tu n'aimes

mais hier et peut-être qu'il te déstachés!

The fourth system of the musical score features two vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are split between the two vocal parts. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

M pas plus une forte somme que l'olive au galant

C et que je n'aime pas plus une forte somme

M homme pour l'acheter - ci c'est de moins une

C que n'effe un d'ant homme mon titre de ma - ri

M femme et de plus des écous va donc et sans ardeur de

C c'est de moins une femme et de plus des écous non quand j'y pense sur mon

M. *blâme* va sans craindre de blâme va sans craindre de blâme croi-moi n'hési-te

C. *à* - me maintenant sur mon *à* - me maintenant sur mon *à* - me non je n'hési - te

M. plus non non croi-moi n'hési-te plus non non croi-moi n'hési-te plus c'est convenu c'est réso -

C. plus maintenant je n'hési-te plus maintenant je n'hési-te plus c'est convenu c'est réso -

p e crescendo.

M. - lu c'est convenu c'est réso - lu , toute trahira

C. - lu c'est convenu c'est réso - lu ,

f ff p ff p

M. pas un mot de ce mar-ché jusqu'à demain tu te tireras caché tardis que

G. C'est dit

ben legato.

M. moi d'après la foi promise sous ce d'aujourd'hui que la nuit favo-ri-se je conduirai ce

M. sois la Tuture à l'ar-tel et de plus c'est la l'essenti-el tu vas me confi-
GINÈS.

G. permettez

M. -er toute la desti-né-é me remettre à l'instant la clé de ton moulin

G. La clé de mon mou-

MANOËL.

Après notre lune, c'est tout simple je le veux je le veux

-fin

pour tant mais en fin

Ped

GIVÉS.

MANOËL.

Voyons voyons et calcu- lous- la- cun-

a tempo.

pp

- nous

fillette jeune et fraîche

ensemble-rais-omons fillette jeune et fraîche

mais tant soit peu ré-

ten. marcato.

mais tant soit peu ré- che

quite déteste hélas

re- che

quite déteste hélas

et que je n'aime

M
 et que tu aimes pas plus une forte - comme

G
 pas plus une forte - comme que wolff en regardant

M
 que toi l'un galant homme ton titre de mari

G
 homme pour macheter à - ci c'est de moins une

M
 c'est de moins une femme et de plus des écus ça donc et sans craindre de

G
 femme et de plus des écus non quand j'y pen - se surmon

M

no - ce la voi - ci sa l'en - é - le au toi di -

And^{ro} non troppo. (M 134 = #)

M

- ci. Ah l'excellent! fai - re que le ciel dece -

pp *trpp* *trpp*

ci soit béni joy - eux céli - tai - re je n'ai plus desou -

ci se - duisant ce - lom - he res - tez auprès de

lui sans cunui sur lui pietantre - tom - he je ne suis plus au -

KAWAÏEL.

a tempo.

Musical score for the first system. The vocal line (top) begins with a rest, followed by the lyrics "est au plus-té-mé-rai-re". The piano accompaniment (bottom) includes markings for *rall.* and *dimin.*.

est au plus-té-mé-rai-re

rall.

Il m'a donné Dieu merci c'est lui seul son salut

rall. *dimin.*

Musical score for the second system. The vocal line (top) has the lyrics "qu'un jour d' lui tout sou-rit et ssi par un loi se- vi-re". The piano accompaniment (bottom) continues with chords and melodic lines.

qu'un jour d' lui tout sou-rit et ssi par un loi se- vi-re

Musical score for the third system. The vocal line (top) has the lyrics "l'hy-men n'est inter-dit de - m'au quel je suis com - te pen-nim-". The piano accompaniment (bottom) features a more active melodic line in the right hand.

l'hy-men n'est inter-dit de - m'au quel je suis com - te pen-nim-

Musical score for the fourth system. The vocal line (top) has the lyrics "- porte il me reste au-jour-d'hui j'en - porte dans la tom - be le". The piano accompaniment (bottom) includes a *dimin.* marking.

- porte il me reste au-jour-d'hui j'en - porte dans la tom - be le

dimin.

M. *rit.*
 non desamples - ti le non se - dat le non - Je non se la - vés car - ni -

Ped

M. *animato.*
 - ri. tu ne tra - hi - ra -

p

M. *rit.*
 pos - sumet de ce mor - tué C'est dit C'est

M. *rit.*
 dit Au - spi - re - man tu te tiendras ca - chié C'est res -

M. *roll.* *roll.* *roll.*
 - lu - mar - ché con - clu - c'est con -

rallent. *en s'ouvrant.*

Ped

a tempo.

M
 c'est au plus-té-mé-rai - te qu'un-jour-d'hui tout-sou-rit ré-ussit

C
 - ou

a tempo.

M
 par une loi sé - vé - re l'hy-men n'est inter - dit

C
 - ou

M
 de - main que je sue, crui - le peu m'im - porte il me reste aujour-d'hui

C
 - ou

M
 j'en - porte dans la tou - he le nom de sou - ma - ri au je garde aujour -

C
 - ou

rall.

M
 -

C
 - ou

rallent

M *dim.*
 - dmi le dnu nnde na - ri - c'est au plus tme - ra - re

a tempo.

G
 - di - l'excelente al - lai - re que le cul d'ore -

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

M
 que le dest in sou - rit par une loi sé - vè - re - fhy -

G
 - ci scilbni joy - un célila - lai - re je n'ai plus de sou -

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

M
 - nemist intercha - ri - que je sue - com -

G
 - ci sé - dnis ante i o - lom - bent ante nant restez auprès d'

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

Musical score for the first system, featuring vocal lines (Soprano and Alto) and piano accompaniment. The lyrics are:

be j'empor-te dans — — — la tom - - - be le
 lui sur lui quietant re - tom - be je ne suis plus ma-

Performance markings include *dimin.* and *Ped.*

Musical score for the second system, featuring vocal lines (Soprano and Alto) and piano accompaniment. The lyrics are:

non si doux le non si doux de son ma - ri le non si doux de son ma -
 - ri non non non non moi je ne suis plus son ma - ri moi je ne suis plus son ma -

Performance markings include *unif.*, *rit.*, and *più rall.*

Musical score for the third system, featuring vocal lines (Soprano and Alto) and piano accompaniment. The lyrics are:

ci j'en-tends la no - ce la voi - ci é - loï - gne - toi di -
 - ri.

Performance markings include *unifié.* and *pp unifié.*

Musical score for the fourth system, featuring vocal lines (Soprano and Alto) and piano accompaniment. The lyrics are:

ci j'en-tend- la no - ce la voi - ci é - loï - guons-nous di -

Performance marking includes *crises.*

M. *crescendo.* al - lous é - toi - que toi di - ci al - lous é -

C. - ce car je ne suis plus souma - ri ton je ne suis plus souma - ri ton je ne suis plus souma -

M. - toi - que toi di - ci.

C. - ri n je ne suis plus souma - ri.

Alllegretto. (v. 72-8.)

coll. op. *pp*

Dessins.

CHACIÈRE.

pp vers la cha-pel-le so-li-taire allons dans l'om-bre de la nuit où l'a-mour

pp vers la cha-pel-le so-li-taire allons dans l'om-bre de la nuit où l'a-mour

pp vers la cha-pel-le so-li-taire allons dans l'om-bre de la nuit où l'a-mour

ché-rit le mys-tère et est l'a-mour qui nous conduit.

rit. ché-rit le mys-tère et est l'a-mour qui nous conduit. c'est elle adieu-ns-

ché-rit le mys-tère et est l'a-mour qui nous conduit.

rit. je vous l'he-re en-co-re mon-sieur et est temps adieu-ns moi je

- tout

cè - de voyez ma dou - leur un au - tre pas cè - de mon

MANOËL. GIRAUDA.

cœur ô bon - heur a - près quel a - veu vous pra - sitez ce -

MANOËL GIRAUDA *coll.*

-co - re plus que ja - mais — ve - nez ah! ce sera ma

collent.

a tempo.

mort.

pp.

Vers la cha - pel - le so - li - taire allons dans l'ombre de la nuit ou la mort

pp.

Vers la cha - pel - le so - li - taire allons dans l'ombre de la nuit ou la mort

pp.

Vers la cha - pel - le so - li - taire allons dans l'ombre de la nuit ou la mort

a tempo.

chérît le mys-tère et c'est l'amour qui nous conduit

chérît le mys-tère et c'est l'amour qui nous conduit

chérît le mys-tère et c'est l'amour qui nous conduit

(La noce s'en va)

GIARS.

Je ras-decâdément quelle uenâme pas et c'âder pour six cents du-

-cat une femme qui vous abhor-re et c'est bien sûr ouic'est bien sûr j'en connais - qui

dim.

pp

doonneraient hélas... la leur pour rien... et du retour en-

Allegro
- co - te d'ailleurs... quel est ce bruit et tambour le chien...

Allegro

papier est des l'and eux en acouit on sem - presse dans quelque coin l'abbé à un pro-

sempre pp

(il sort)
- missé chacun nous et l'as son l'aplace... à mon se - cond.

cresc.

(entrée du tra)

AIR de FINAL.

Maestoso mod.^{to} (M. 76=#)

LE ROI

Que saint Jacques et les saint-mairez ont trait en lui de cue voyager en

Recit.

prince est un mortel en lui *a tempo* mais l'effime que pe peris ce de est en bon

et pou lat ten - - ah et pou lat tendre ar r'etun nous ar r'etun nous i -

Allegro. (M. 104=#)

- ci -

rescendo.

à nous la jou.

- nes - se à nous les plai - sirs que l'au -

- mais se du sein des désirs dan - ce desti -

all. un poco. *rit. un poco.*

- né - es me - surons nos joies non par les au - né - es

mais par les a - meurs dan - ce des li - né - es me - surons nos

pp

joies — non par les au - né - es mais par les a - meurs.

all. viv. un poco. *Allo tempo.*

d'une puissante Ber - ne mais sans d'être

Roi j'acceptais une ché - ne, un acceptant sa foi

Un peu moins vite.

de se servir au-tar - nes su - bissons les rigueurs et déguisons nos

ritendo. *cresc.* *dim.* *pp*

ritendo. *ritendo.* *dim.* *ritendo.*

Il ha so' marcato. Ped

ché - nos en se couvrant de fleurs et de roses nos chaînes

en se couvrant de fleurs à nous à nous la jeu -

piu ritendo. *a tempo.* *pp*

ritendo.

Le R. - nes - se à nous les plai - sirs à nous à

Le R. nous la jeu - nes - se à nous les - plai - sirs

Le R. que l'amour re - nais - se du sein des dé -

Le R. - sirs dou - ces desti - né - es me - surons nos jours

Le R. non par les an - né - es mais par les a - moux dou - ces des ti -

1. *mf*

- né - es me - surons nos jours non par les an - né - es mais

2. *mf*

par les a - mours char - man - les desti - né - es ah! mesurons nos

en suivant.

3. *mf*

jours ja - mais par les an - né - es ja - mais par les an - né - es tou -

4. *mf*

- jours par les a - mours toujours par les a - mours char -

crescendo. *leggero.*

5. *mf*

- man - les des - ti - né - es ah! me - surons nos jours ja -

pp

L-R

mais par les an-né-es ja-mais par les an-né-es tou-

L-R

- jours par les a-mours toujours par les a-mours ja-mais par les an-

espresso. *sf* *sf*

L-R

- né-es tou-jours toujours par les amours toujours par les a-

ritenuto.

All.^o maestoso (M. 60-6)

Entrée de la Reine.

L-R

-mours,

LA TRINE

p

Dieu puis-sant dont je ré - cla - me le pou-voir ter - rible et ven-

1^{er} dessus *p*

Dieu puis-sant dont je ré - cla - me le pou-voir ter - rible et ven-

2^e dessus *p*

Dieu puis-sant dont je ré - cla - me le pou-voir ter - rible et ven-

3^e dessus *p*

Dieu puis-sant dont je ré - cla - me le pou-voir ter - rible et ven-

CHŒUR

1. et

- geur por - te le calice dans son âme et la sa - gesse et la sa - gesse

- geur por - te le calice dans son âme et la sa - gesse et la sa - gesse

- geur por - te le calice dans son âme et la sa - ges - - - - -

- geur por - te le calice dans son âme et la sa - ges - - - - -

Larghetto. LE CHI.

De la re- vois — ma noble da — me son

en son cœur.

en son cœur.

dans son cœur.

dans son cœur.

tr.
pp. Larghetto.

ascendant doux et vainqueur porte le cal — me dans mon âme — et la ten-

dres — se dans mon cœur et la ten_dres se dans — mon

dolce.

cœur porte le cal - me et la ten - dres - se dans mon

1^{re} dessus. *pp*

 Dieu puis - sant Dieu puis - sant Dieu puis - sant

2^e dessus. *pp* *en suivant.*

 Dieu puis - sant Dieu puis - sant Dieu puis - sant.

3^e dessus. *pp* *en suivant.*

 Dieu puis - sant Dieu puis - sant Dieu puis - sant.

ped. *rallent.*

cœur.

*a tempo.**a tempo.*

pp

FINAL du 1^{er} ACTEAl^o agitato.

GIBALDA.

LA REINE.

GINÈS.

D. JAPHET.

D. MANOËL.

LE ROI.

DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO.

Al^o agitato.*ppp* (ou parle) *pp*

Allegretto (M. 72 - 8.)

The piano part consists of two systems. The first system is for the first section, marked 'Al^o agitato'. It features a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The right hand plays a melodic line with some grace notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The second system is for the second section, marked 'Allegretto (M. 72 - 8.)'. It features a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The right hand plays a melodic line with some grace notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo and dynamics change at the beginning of this section.

Voici la no - ce et fil - les et gar - çous À mer - veil - le voy -

1^{er} R.

- OUS

LE ROI. GIBALDA.

Vous ê - tes donc la belle ma - ri - é - e Fil - led'Almé.

LA REINE.

do d'Almé do le fer - mier Et pour ja - mais le sort vous a li -

GIBALDA. LE ROI.

- é - e A Gînes Pé - rès Gî - nès le meunier Qui non lui de ces lieux de -

teR
- mettez au mou- lin de Tan- bra nous d'un mil - le di - ci c'est a-

LA DEISS.
- tile à sa- voir le veu- voir ton ma- ri qu'il ap-

GIRALDA.
- pro - che venez mon- sieur ve- nez moi- tout à l'heure, il était

GIRALDA.
là à la ferme il sera re- tré. *animé. ff*

1^{re} et 2^e dessus.
c'est-à-rai de son bouquet pa- ré *Gi- ff*

Tenors.
c'est-à-rai de son bouquet pa- ré *Gi- ff*

Basses.
c'est-à-rai de son bouquet pa- ré *Gi- ff*

CHOEUR.
ff *animé.*

Andantino. (M 50-0)

nes Gi nes Gi nes Gi nes.

nes Gi nes Gi nes Gi nes.

nes Gi nes Gi nes Gi nes.

Andantino.

f

ff

GIVÉS.

et bien que me veut-on Dieu, qu'on

monde!

f

à l'instant descends donc la Reine te demande.

f

à l'instant descends donc descends donc la Reine te demande.

f

à l'instant descends donc descends donc la Reine te demande.

ff

f

LE ROI.

Di-ponx ne fauvt pas et n'est pas digne d'èl

Musical score for 'LE ROI'. The vocal line is in bass clef with lyrics 'Di-ponx ne fauvt pas et n'est pas digne d'èl'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

GIVÈS.

LE JARRET.

le l'èl en eme de man desu prèsen au et le je ne pais r'è-er ou in ad au et vo.

Musical score for 'GIVÈS' and 'LE JARRET'. The vocal line is in bass clef with lyrics 'le l'èl en eme de man desu prèsen au et le je ne pais r'è-er ou in ad au et vo.'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

GIVÈS.

à leu mè èst lui. que d'ènt?

èst lui, èst lui, èst lui, èst lui,

èst lui, èst lui, èst lui, èst lui.

èst lui, èst lui, èst lui, èst lui.

Musical score for 'GIVÈS'. The vocal line is in bass clef with lyrics 'à leu mè èst lui. que d'ènt?' and 'èst lui, èst lui, èst lui, èst lui,'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

LA REINE

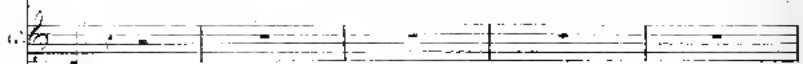
GIRARD.

quoi c'est la toum-ri au èst lui lé-las ouil ouis.

ouil ouis.

ouil ouis.

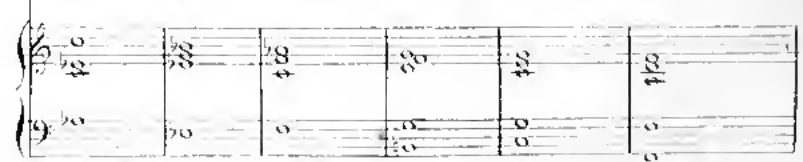
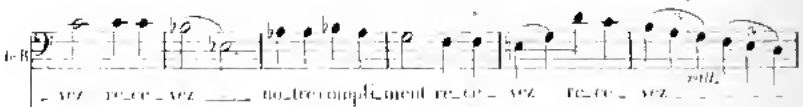
Musical score for 'LA REINE' and 'GIRARD'. The vocal line is in bass clef with lyrics 'quoi c'est la toum-ri au èst lui lé-las ouil ouis.' and 'ouil ouis.' and 'ouil ouis.'. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.



GINÈS.



LE ROI.



GIBALDI. Allegro. (M. 116 = ♩)

6/8

destin contrai - re - l'en est fait je dois.

gen - til le munié - re - je - re prends des droits

no - l'accompli - ment.

1^{re} et 2^e dessus.

Et 2^e tenors.

Et 2^e basses.

6/8

gen - til - le munié - re sé - dui -

gen - til - le munié - re sé - dui -

gen - til - le munié - re sé - dui -

Allegro.

6/8

pp

6/8

pleu - recière lat - re et salur les lois sou - venisque

C'est naména - ge re en coreu - ne fois em - l'ortasex.

6/8

- sant mi - nois pour char - mer et pour plai - re

- sant mi - nois pour char - mer et pour plai - re

- sant mi - nois pour char - mer et pour plai - re

C.5. *pai - me ô rèye si doux il me faut moi mè - me*
 G. *- tré - me ils le veu - lent tous j'y consens moi mè - me*
 B.

elle a tous les droits pé - ril ex - - trê - me
 elle a tous les droits pé - ril ex - - trê - me
 elle a tous les droits pé - ril ex - - trê - me
 elle a tous les droits pé - ril ex - - trê - me

C.5. *re - noncer à vous,*
 L.10. *LA REINE,*
 G. *gen - tellementie - re se - disant mi -*
so - vous - son é - poux ou son é - poux, je reprend - mes droits
 B.10. *LE ROI,*
gen - - tellementie - re se - disant mi -

plai - gnons son é - poux car no - tre Roi lui
plai - gnons son é - poux car no - tre Roi lui
plai - gnons son é - poux car no - tre Roi lui

G. 

T. 

G. 

B. 

T. 

G. 

G. 

B. 

G. 

B. 

G. 

B. 

- nois ait d'un œil sè - re veillans sur mes droïts le pou-
 c'est ma mé - na - gè - re en core - ne fois u - ne fois embar-
 le péril
 - nois cha - cun sur la ter - re su - birait tes loïrs et d'un
 mê - me i - ci lui fait les yeux doux le péril
 mê - me i - ci lui fait les yeux doux le pé-
 mê - me i - ci lui fait les yeux doux Je

S. — — — — — que j'ai — — — — — me, o — — — — — rè — — — — — ve si — — — — — doux — — — — — il me
 A. — — — — — voir — — — — — su — — — — — pré — — — — — medontils sont — — — — — ja — — — — — loux — — — — — ne sau—
 T. — — — — — ras — — — — — ex — — — — — trê — — — — — me ils le — — — — — ven — — — — — tent tous — — — — — s'y con—
 B. — — — — — est ex — — — — — trê — — — — — me et je plains son é — — — — — poux et le Roi
 — — — — — rang — — — — — su — — — — — pré — — — — — me pointu sort — — — — — si — — — — — doux on le
 — — — — — est ex — — — — — trê — — — — — me et je plains son é — — — — — poux car le Roi
 — — — — — vil — — — — — est ex — — — — — trê — — — — — me et je plains son é — — — — — poux car le
 — — — — — plains son é — — — — — poux le roi lui même
crescendo poco a poco.

crise.

G. fait — moi mè — me re-mem — à vous à — dieu re — ves si

crise.

I. a. -rait — lui mè — me fix — er — mon é — poux mon Dieu se — condez

crise.

G. -sens — moi mè — me soy — ous — son é — poux puisqu'ils le veulent

crise.

J. i — ci mè — me lui faisait les yeux doux je plains le pauvre é —

crise.

L. R. Roi — lui mè — me descendrait — jusqu'à nous descendrait jusqu'à

crise.

'i — ci mè — me lui faisait les yeux doux gère

crise.

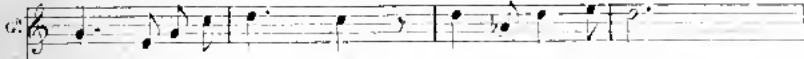
Roi i — ci mè — me lui fai — sait les yeux doux gère

crise.


i — ci lui fait les yeux doux gère


crescenda.

G.
 doux a - dire rê - ves si doux
 L.
 R.
 nous pour fix - er mon é - poux
 G.
 tous je se - rai son é - poux puisqu'ils le veulent tous je se - rai son é -
 J.
 - poux je plains le pauvre é - poux
 F.
 R.
 vous des - cen - drait jusqu'à vous, oui pour un sort si doux descendrait jusqu'à
 à l'é - - poux
 à l'é - - poux
 à l'é - - poux
fp

C. 
 ò destin con-trai - re c'en est fait je dois

L. 
 gen - til-le meu-niè - re sé - dui-sant mi - nois

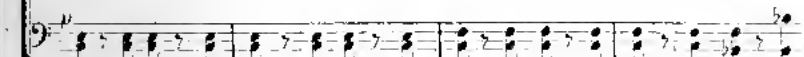
C. 
 -poux sur la meu-niè - re je reprends mes droits

L. 
 gen-til-le meunière a-vec toi sé - dui-sant mi-nois pour char-mer

L. 
 vous bel-le meu-niè - re sé - dui-sant mi - nois

p 
 gen-til-le meunière a-vec toi sé - dui-sant mi-nois pour char-mer

p 
 gen-til-le meunière a-vec toi sé - dui-sant mi-nois pour char-mer

p 
 gen-til-le meunière a-vec toi sé - dui-sant mi-nois pour char-mer

p 

pleu - rer et me tai - re et su - bir les lois
 ah! d'un œil sé - vè - re veil - lous sur mes droits
 c'est ma mé - na - gè - re en - core u - ne fois
 pour charmer et plai - re vraiment elle a tous les droits pour char -
 cha - cun sur la ter - re su - bi - rait les lois oui cha -
 pour charmer et plai - re vraiment elle a tous les droits pour char -
 pour charmer et plai - re vraiment elle a tous les droits pour char -
 pour charmer et plai - re vraiment elle a tous les droits pour charmer

S.
 A.
 T.
 B.

-mer pour charmer pour charmer et pour plaire à la fois

-em i-ci bas oui cha-cun voudrait su-bir tes loix

-mer pour charmer pour charmer et pour plaire à la fois

-mer pour charmer pour charmer et pour plaire à la fois

pour charmer pour charmer pour charmer et pour plaire à la fois

Musical score for piano accompaniment, including right and left hand staves.

sa - - - - - bir - - - - - tes - - - - - lois
 oui - - - - - sur - - - - - mes - - - - - droits
 je - - - - - prends - - - - - mes - - - - - droits
 elle - - - - - a - - - - - ses - - - - - droits la gentil - le meu-
 les - - - - - lois - - - - - tes - - - - - lois oui gentil - le meu-
 elle a ses droits
 elle a ses droits
 elle a ses droits la gentil le meu-

G^a su - - - - - bis tes

L^a R. oui sur mes

G^a prends mes

J. -nière au sé-duisant mi-nois pour charmer et pour plaire elle a bien tou les

L^a II -nière au sé-duisant mi-nois cha-cun sur cet-te ter-re su-bi-raît les

elle a ses

elle a ses

-nière au sé-duisant mi-nois pour charmer et pour plaire elle a bien tous les

G.
 lois des - tin con - traire il faut su - bir — il

La
 R.
 droits d'un œil sé - vè - re veil - lons sur — mes

G.
 droits sur la me - niè - re je re - prends — oui

J.
 droits oui pour plaire elle a tous les droits

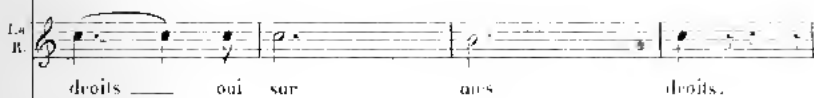
1.
 R.
 lois sur cet - te ter - re su - bi - rait — oui

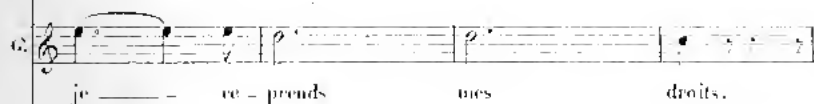
droits pour plai - re elle a tous les droits

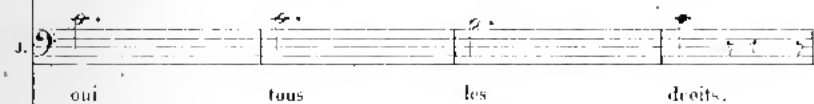
droits pose plai - re elle a tous les droits

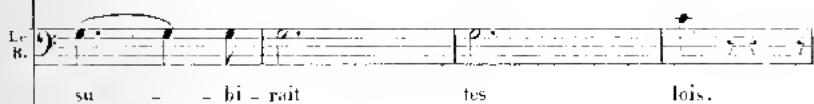
droits oui pour plaire elle a tous les droits

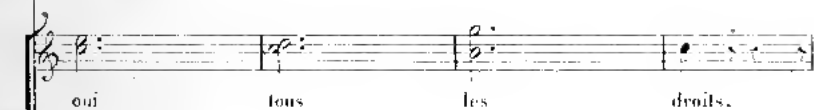
1.^{re}  faut — su - bie tes lois.

2.^{de}  droits — oui sur aus droits.

3.^e  je — re - prends mes droits.

4.^e  oui tous les droits.

5.^e  su - - bi - rait tes lois.

6.^e  oui tous les droits.

7.^e  oui tous les droits.

8.^e  oui tous les droits.

 *ff* *to a stretto*

LA REINE.

vous al-lez en-me-ner vo-tre nou-vel-le

GIVRES. LA REINE.

fem-me dans vo-tre mou-lin Moi! moi! Sur le champ

GIVRES. LA REINE. LE ROI.

Mais ma-da-me... Je l'ai dit je le veux ain-si Au mou-lin de Tam-

GIVRES.

-lin moins d'un mil-le d'i-ci en co-loy-ant la ri-ve gau-che Non

LA REINE.

pas la droi-te Et qu'impor-te! par-tez sur le champ je l'ai

dit Vous? vous y con-sen-tez? Il le faut bien! Et l'au-tre ah! je

crains qu'il n'ar-ri-ve

Quando la Rei-ne For-donne al-lons prends ton man-

Quando la Rei-ne For-donne al-lons prends ton man-

Quando la Rei-ne For-donne al-lons prends ton man-

mon man-jeau mon man-jeau mon cha-

-jeau le voi-ci ton cha-peau

-jeau le voi-ci ton cha-peau

-jeau le voi-ci ton cha-peau

- pour mon chapeau mon manteau, mon chapeau, de plus ma femme et cepen-

LA REINE.

Al-lons pas-

-dant et ce-pen-dant et ses du-cats, et mon ser-ment et mon ser-ment

(au Roi)

se la nuit dans la cha-pel-le vous à la fer-me

LE ROI.

Où pour y rêver

FINES. All.

Elle y con-sent moi son é-poux puis qu'ils le ven-lent

d'é-l-le

tous à mon bon-heur ré-si-gnons tous à mon bon-heur ré-si-gnons

AII.
GIRALDA.

O des-in con-trai - re c'en est fait je dois
 nous ont sur la meu-nie - re je reprends mes droits

Gen - til - - le meu - nié - re sé - dui -
 Gen - til - - le meu - nié - re sé - dui -
 Gen - til - - le meu - nié - re sé - dui -

pleu - rer et me fai - re et su-bir tes lois sou - venies que
 c'est ma mé-na - gé - re en-core u - ne fois em - barras ex -
 - sant mi - - nois pour char - nier et pour plai - re
 - sant mi - - nois pour char - nier et pour plai - re
 - sant mi - - nois pour char - nier et pour plai - re

j'ai - me ô rê - ve si dont il me faut moi mè - me
 - trè - me ils le vou - lent tous j'y consens moi mè - me
 elle a tous les droits pé - ril ex - - trè - me
 - elle a tous les droits pé - ril ex - - trè - me
 elle a tous les droits pé - ril ex - - trè - me

re - noncer à vous.
 LA REINE.
 Gen - til - le meu - niè - re sé - duisant mi -
 GIVES.
 soyons son é - poux oui son é - poux je reprends mes droits
 LE ROI.
 Gen - til - le meu - niè - re sé - duisant mi -
 plai - gnons son é - poux car no - tre Roi lui
 plai - gnons son é - poux car no - tre Roi lui
 plai - gnons son é - poux car no - tre Roi lui

G^{tr}

souve-

A
B

-nois ah! d'un œil sé-vè-re veil-lons sur nos droits le pou-

S

c'est ma mé-na-gè-re en-core u-ne fois u-ne fois embar-

B. JABRET.

Le péril

G^{tr}

-nois cha-cun sur la ter-re suc-ci-rait les lois et d'un

mè-me i-ci lui fait les yeux doux le péril

mè-me i-ci lui fait les yeux doux le pé-

mè-me i-ci lui fait les yeux doux je

G¹  - nirs — que j'ai — me, ô rê — ve si doux — il me
 L^a B.  - voir — su — prè — me dont ils sont — ja — loux — ne sau-
 G²  - ras — ex — trè — me ils le veu — lent tous — j'y con-
 T.  est ex-trè — me et je plains son é-poux et le Roi
 L^a B.  rang — su — prè — me pour un sort — si doux — oui le
 est ex-trè — me et je plains son é-poux car le Roi
 - ril est ex-trè — me et je plains son é-poux car le
 plains son é - poux le Roi lui-même
 *crescendo poco a poco.*

6. faut — moi mè — me renoncer — à vous a — dieu re — vos si

1. R. — rail — lui mè — me fix — er — mon é — poux mon dieu se — coulez

6. — sous — moi mè — me soy — ons — son é — poux puisqu'ils le veulent

3. i — ci mè — me lui faisait les yeux doux je plains le pauvre é —

Le R. Roi — lui mè — me descendrait — jusqu'à nous descendrait jusqu'à

i — ci mè — me lui faisait les yeux doux gare

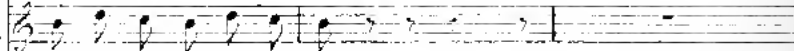
Roi i — ci mè — me lui fai — sait les yeux doux gare


i — ci lui fait les yeux doux gare

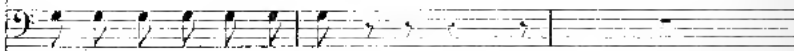
crescendo.


1a

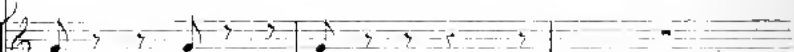
 doux a - dieu è - ves si doux

1b

 nous pour fix - er mon é - poux

2a

 tous je se - rai son é - poux *pp* puisqu'ils le veu-lent tous je se - rai son é -

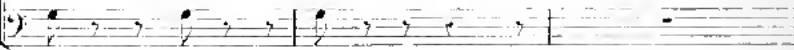
2b

 -poux je plains le pauvre é - poux

3a

 vous des - cendrait jus - qu'à vous, oui pour un sort si doux descendrait jusqu'à

3b

 à l'é - - poux

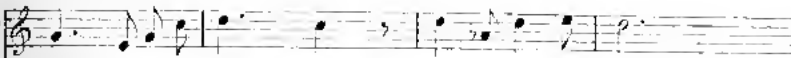
4a

 à l'é - - poux

4b

 à l'é - - poux

5

fp

6^e

 è destin con-trai - - re c'en est fait je dois

1.
B.

 gen - til-le men-niè - - re sé - dui-sant mi - nois

6^e

 -poux sur la men-niè - - re je reprends mes droits

J.

 gen-til-le meunière a - vec ton sé - dui-sant mi - nois pour char - mer

Le
B.

 vous belle meun-niè - - re sé - dui-sant mi - nois

p


 gen-til-le meunière a - vec ton sé - dui-sant mi - nois pour char - mer

p

 gen-til-le meunière a - vec ton sé - dui-sant mi - nois pour char - mer

p

 gen-til-le meunière a - vec ton sé - dui-sant mi - nois pour char - mer

p


pleu - rer et me fai - re et su - bir les lois ———— *ff*
 ah! d'un oeil sé - ve - re veil - lons sur mes droits ———— *ff*
 c'est ma mé - na - ge - re en - core u - ne lois ———— *ff*
 pour charmer et plai - re vraiment elle a tous les droits pour char - *f*
 cha - eun sur la ter - re su - bi - rait les lois oui cha - *ff* *f*
 pour charmer et plai - re vraiment elle a tous les droits pour char - *f*
 pour charmer et plai - re vraiment elle a tous les droits pour char - *ff*
 pour charmer et plai - re vraiment elle a tous les droits pour charmer *ff*

S.
 Al.
 T.
 Ba.

-mer pour charmer pour charmer et pour plaire à la fois
 -cu i-ci bas où cha-cun voudrait sa-hir tes fois

-mer pour charmer pour charmer et pour plaire à la fois
 -mer pour charmer pour charmer et pour plaire à la fois
 pour charmer pour charmer pour charmer et pour plaire à la fois

su - bir les lois

oui sur mes droits

je prends mes droits

elle a ses droits la gentil - le meu -

les lois les lois oui gentil - le meu -

elle a ses droits

elle a ses droits

elle a ses droits, la gentil - le meu -

G.
su - - - - - bir les

I.
L.
ouï sur mes

G.
je prends mes

J.
-nière au sé-duisant mi-nois pour charmer et pour plaire elle a bien tous les

L.
B.
-nière au sé-duisant mi-nois cha-cun sur cet-te ter-re su-bi-raît les

elle a ses

elle a ses

J.
-nière au sé-duisant mi-nois pour charmer et pour plaire elle a bien tous les

Grand staff with piano accompaniment (treble and bass clefs).

lois des - tin con - traire il faut su - bir... il

droits d'un œil sé - vè - re veil - lous sur... mes

droits sur la meu - niè - re je re - prends... oui

droits oui pour plaire elle a tous les droits

lois sur cet - te ter - re su - bi - rait... oui

droits pour plai - re elle a tous les droits

droits pour plai - re elle a tous les droits

droits oui pour plaire elle a tous les droits

S.
 fait — su — bir — tes loix — d'

A.
 droits — oui sur mes droits — oui

T.
 je re — prends mes droits sur

B.
 oui tous les droits — oui

P.
 sn — bi — rail tes loix — oui

oui — tous — les — droits — oui

oui — tous — les — droits — oui

oui — tous — les — droits — oui

oui — tous — les — droits — oui

fait d' fait su - br les lois,
 je veil - le - rai sur mes droits,
 el - le je re - prends mes droits,
 pour plai - re el - le a tous les droits,
 cha - cun su - li - rait les lois,
 pour plai - re el - le a tous les droits,
 pour plai - re el - le a tous les droits,
 pour plai - re el - le a tous les droits.

First system of the musical score, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth-note patterns in the right hand and a steady accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Second system of the musical score. It includes a tempo marking of *f. tempo.* and a dynamic marking of *dolce.* in the right hand. The left hand features a rhythmic accompaniment with a *ped.* (pedal) marking in the first measure.

Third system of the musical score, continuing the melodic and accompanimental lines from the previous systems.

Fourth system of the musical score, showing further development of the musical themes.

Fifth system of the musical score. It includes dynamic markings of *en animant.* and *accelerato.* in the left hand, and a forte marking of *ff* in the right hand.

Sixth system of the musical score, concluding the piece with a final melodic flourish in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

ACTE II.
N. 6. CHOEUR.

Allegretto poco andante (n. 96 ♩)

CHOEUR
de jeunes filles,

PIANO.

ou lève la toile.

pp

CHŒUR.

pp

Heure mysté_ri_ou_ se qui rend l'â_me ré_

Heure mysté_ri_ou_ se qui rend l'â_me ré_

pp

mp

ben sostenuto, pp

- ven - se - mo - ment ter - ri - ble et doux on ti - mide et crai_

- ven - se - mo - ment ter - ri - ble et doux on ti - mide et crai_

mp

2

- ti_ ve jeune fil_ le on ar_ ri - ve au lo_ gis d'un é_poux, heure mys_té_ri_

- ti_ ve jeune fil_ le on ar_ ri - ve au lo_ gis d'un é_poux, heure mys_té_ri_

en se qui vend l'a-me ré-veu-se mo-
 en se qui vend l'a-me ré-veu-se mo-

pp
col.

-ment ter-ri-ble et doux quant à vous pas d'impa-ti-en-ce res-
 -ment ter-ri-ble et doux quant à vous pas d'impa-ti-en-ce res-

-tez monsieur le mari - é - dussiez vous par notre pré-sen-ce être en-
 -tez monsieur le mari - é - dussiez vous par notre pré-sen-ce être en-

_cor plus contrari _ é confor_mez vous à féli_ quete le mari_

_cor plus contrari _ é confor_mez vous à féli_ quete le mari_

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is a vocal melody in treble clef with lyrics. The second line is a vocal melody in treble clef with lyrics. The bottom part of the system consists of piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring chords and moving lines.

_é _ e et sa toi_ lete nous appartient aujourd'hui oui l'u_sage le

_é _ e et sa toi_ lete nous appartient aujourd'hui oui l'u_sage le

Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. The top line is a vocal melody in treble clef with lyrics. The second line is a vocal melody in treble clef with lyrics. The bottom part of the system consists of piano accompaniment in grand staff, continuing the harmonic support for the vocal lines.

vent ainsi attendez nous restez i _ ci heure mysté_ri _ en _

vent ainsi attendez nous restez i _ ci heure mysté_ri _ en _

Detailed description: This system contains the final two lines of the musical score. The top line is a vocal melody in treble clef with lyrics. The second line is a vocal melody in treble clef with lyrics. The bottom part of the system consists of piano accompaniment in grand staff, ending with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

-se qui rend l'a-me ré-veu - se mo-ment ter-
 -se qui rend l'a-me ré-veu - se mo-ment ter-

pp

Ped.

-ri - ble et doux, mo-ment bien doux,
 -ri - ble et doux, mo-ment bien doux,

mo-ment bien doux.
 mo-ment bien doux,

pp

Ped.

ff

N° 7.

COUPLETS.

Allegro. (M. 112 = ♩)

GÎNES.

Tant que j'é-tais ce-li-ba-tai -

sp ben staccato.

- re soir et ma-tin et jour et nuit dans ce vieux

moulin soli-tai - re je n'entendas que ce seul ha-uit-tic-tic-tic.

tac-tic-tac-tic-tac, tique-tique-tique, tac, relayous étom-dit tique-tique-tique.

sf p

tac, cela vous étour-dit, c'est mono-tone et ça vous étour-
dolce e legato.

-dit: mais près d'une femme jo-li - e
dolce.

rall. (portant la main à son cœur.)
 c'est a_u ne plus douce harmo - ni - e tie, tac, tie,
ben staccato.
col canto.

tie, et ce bruit là dans mon non - lin me charme - ra,

rall.
 oui, ce bruit là me charme - ra, oui, ce bruit là ce doux bruit
rall. col canto.

1. *à dans mon moulin me choque me - ra me char - me - ra.*

a tempo.

f

2. *fi, ta, tie, ta, tie, ta, tie.*

p *ff*

pp *ff*

3. *2nd COMPL.ÉT.*

loc. *tac.* *ben staccato.* *Il est vrai que ma mēna.*

4. *re à regret me donne sa foi*

5. *qu'au mien son cœur ne répond guē*

re et ne le-ra jamais pour moi tic,tac,tic, tac,tic,tac,tic, tac, tique,tique,tique,

sf *P*

tac, je levois sans ef-froi,tique,tique,tique,tac, je levois sans-effroi je n'y ré-

dolce legato

-signe et le vois sans ef-froi, c'est ainsi dans plus d'un mé-

dolce

-na-ge l'amour s'enfuit il est vo-la-ge mais l'argent

rall. *a tempo.*

col vibrato. *ben staccato.*

G: *reste il me di - ra, tin, tin, tin, tin, et ce bruit là oui, ce bruit*

rall.
G: *là me charme - ra oui, ce bruit là ce doux bruit là du reste me console -*

rall. col canto.

ce bruit — me console - le - ra

a tempo
G: *-ra ce bruit — me console - le - ra*

a tempo

G: *tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin.*

pp *ff*

N^o 8.
CHŒUR et DUO.

Allegretto andantino. (N. 96-♩)

GIRALDA.

MANOËL.
GINES.

CHŒUR
des
jeunes filles.

Allegretto andantino.

PIANO.

MANOËL.

GINES.

Je ponds leu

Al-vin.

f
Gi - nes

f
Gi - nes

f
Gi - nes

f
Gi - nes

PIANO.

M.  Dis-le-m que tu le veux ain.

G.  -ci

 Pom-qui donc est-il sans lu - mière
Pom-qui donc est-il sans lu - mière

choue *ff* *pp*

M.  -si

G.  Je sui - le maî - tre - je les - pé - re - et ce - la - me - convient ain.



M.  Congé.

G.  -si

 Ah le gentil petit ma-ri qu'il est gentil qu'il est po-li
Ah le gentil petit ma-ri qu'il est gentil qu'il est po-li

f *p* *p* *pp* *pp*

U
- die à présent la noce et le cor-té-ge

Mer-ci mes-bous-

U
- mais que le ciel vous pro-té-ge mais allez vous en allez vous

U
en gens de la no-ce Cost l'im-plus beau privi-

Eh! qu'il vous nous envoiez?

Eh! qu'il vous nous envoiez?

vallent.
- té-ge avec ma femme avec ma femme laissez moi

en vaillant.

pp

CHOEUR.

É-loignons nous par-tons par-tons lais-sons ces deux é-

pp

É-loignons nous par-tons par-tons lais-sons ces deux é-

-poux. MAOÛL.

Bien!

CHŒUR.

-poux. On s'é-loigne,

M.

bien maintenant prend-le peine de faire autant

G.

Oni mou-éigneur

G.

j'entends je comprend- j'entends et je des-

ben stretto il basso.

- cends je descends je descends je descends je descends.

DUO.

Andante. (M. 66-♩)

GIRALDA.

Recit.

Andante.

Ah! le désespoir me reste de moi-même n'approchez pas ou ce poi-

(M. 66-♩)

Andantino.

- gard je vous l'ai - tes - te saura m'arracher de vos bras Oui je l'ai

MANUEL.

OUI.

lento.

Andantino.

dit et je le ju - re un au - tre par moi lût choi - si et je sa

-rai fidèle et pu - re mon - rir pour me gar - der à lui mon -

Andante.

-vir qu'on mourir pour me gar - der à lui. *Allegro.* A ma voix sois ad -

ff *on suivant.*

GRAND.

Bien cette voix

pp

-mé - e, Gènes est loinde nous c'est moi ma bien a - mé - e moi qui suis tou é -

CF
 C'est lui!

VI
 -poux de ton fu - tur j'ai su pren - dre la place et par moi - même -

P Allegro non troppo

VI
 -tu tantôt devant l'au - tel im - prétre un ami sur - secondant mon au -

GERALDA
 a tempo.

rall. C'est lui

VI
 -dace nous a liés tous deux par un nœud sa - len - nel. a tempo. c'est

sûrez. *mf* *fp* *fp*

CF
 c'est lui c'est lui c'est lui c'est

VI
 moi c'est moi c'est moi ton mari ton ma -

fp *fp* *crescenda*

C. hi ah! ah! ma crainte est calmé - e me voi - li près de vous me voi -

M. ri ah! ah! sois calmé - e ne crains rien d'un époux ne crains

And^{te} *molto legato.*

Ped. *rull.*

C. - la près de vous et mon a - me charmé - e reconnaît reconnaît mon é -

M. rien d'un époux sois calmé - e le bonheur le bonheur est pour

rall.

per succant.

C. - poux. Eh! quoi ce - lui qui n'ont amour fi - de - le je n'accep -

M. nons.

a tempo e poco animato.

dolce.

C. - tis qu'avec effroi et qui te - cut dans la sainte cha -

M. C'était moi. c'était moi

*rall.**1^o tempo.*

C. - pe - le mon anneau dor et ma foi ah! ah! ma crainte est cal -

M. C'était moi c'était moi - - - - - soi - cal -

sùvez. *ff* *1^o tempo.*

C. - me - - e ne voi - là près de vous ne voi - là près de vous et mon

M. - me - - e ne crains rien d'un époux ne crains rien d'un époux

C. à - - me charmé - e reconnait reconnait mon é - poux.

M. - - - - - soi - cal - mé - e le bonheur le bonheur est pour nous. Mante -

rall. *Un poco più mosso.*

vall.

en suivant. *Un poco più mosso*

M. - nant c'est Dieu qui l'ordon - ne rien ne peut plus nous - - - - - dés - lair mais en cas - de pé -

M. *rit.*
 -ril garde ton souvenir le mot d'or dire que je te donne et qu'il ne se-

GIRALDA. XAVIER. *poco riten.* **Andantino.**
 -ra reconnaitre de toi Oue les-t-il donc? Écoute moi a - mour et mys-

co riten. **Andantino.**

GIRALDA.
 A - mour et mys - tère puis après un baiser

M. *rit.* (d'embrasse)
 - tère Puis a - près un bai - ser tu ne l'oubli - ras

en s'arrêtant. *p* *pp*

G. non vraiment je l'espère c'est fi - ci - le

M. pas Pas tant, pas tant — tu pour-

vall.

Non vraiment non vraiment non je ne peux je ne peux m'abu-
-rais — l'abu-ser —

*Andante
dolce.*

Allegro moderato. (M. 186.)

-ser.

O Dieu! d'amour et du mys-tère ton charme heureux

Allegro moderato.

pp

ton charme heureux nous fait com-pte sur la ter-
-re

GRANDS.

plai-sir des deux plai-sir des deux Ange des nuits d'une aïe é-

G. *- pais - se cachez tou - jours tou - jours et nos ser -*
 M. *WANGEL*
cachez tou - jours

G. *- mens et notre i - vres - se et nos a - mours et nos a -*
 M. *et nos a -*

G. *- mours an - ge des nuits d'une aîle é*
 M. *- mours an - ge des nuits d'une aîle épais - se an - ge des nuits cache tou -*

G. *- pais - se an - ge des nuits ca - chez tou -*
 M. *- jours et nos serments et notre i - vres - se et notre i - vres - se et nos a -*

crescendo *ritard.*

- jours ca - chez ca - chez tou - jours ca - chez bien nos a -

- mours ca - chez ca - chez tou - jours ca - chez bien nos a -

crescendo *ritard.*

- mours Dieu des nuits et du mys - te - re ton charme heureux

- mours Dieu des nuits et du mys - te - re ton charme heureux

pp

ton charme heu - reux nous fait conna - tre sur la terre plaisir

ton charme heu - reux nous fait conna - tre sur la terre plaisir

Piu lento. Allegro non troppo. (M. 34 - 6)

des dieux plaisir des dieux.

des dieux plaisir des dieux.

Piu lento **Allegro non troppo** **Vo - vous par**

rit. molto *pp* *ritard.*

MANOËL.

ex - ces de pru - den - ce le sou - viens

GIRALDA.

MANOËL.

GIRALDA And.

tu de ma - le - cou - Certainement Voyons donc? voyons donc? A

a tempo.

MANOËL.

GIRALDA Andante

- moue et mys - le - re C'est bon a - près A - moue et mys -

en suivant.

Andante.

a tempo.

GIRALDA

Andante.

- le - re Très - bien et le reste le reste? ah de ma - ouvean - ce

And^{te}

GIRALDA.

MANOËL.

ils est je crois échap - pé

Tu vois bien qu'il faut que je te - le rappelle

Animé. (Il Toubrasse)

Animé

GIRALDA.

MANOËL.

assez monsieur assez assez Non pas car j'aperçois hélas que la mémoire est infi-

rallent

pp surmont

GIRALDA.

*poco ritenuto,**rall.*

Mais moi monsieur je ne le suis pas mais moi mon-

de le ou la mémoire est infi - de - le

pp surmont.

1^o Tempo.

-sieur moi je ne le suis pas.

O Dieu d'amour et du mys - te - re ton charme

1^o Tempo.

pp

MANOËL.

heureux ton charme heureux nous fait connaître sur la terre

MANOËL.

GIRALDA.

plaisir des dieux plaisir des dieux. An ge des nuits d'une aile é-

GIRALDA.

- pais - se cachez toujours tou jours — et nos sermens

MANOËL.

cachez toujours

et notre i - vres - sé et nos a - mours et nos a - mours an -

et nos a - mours ange des

- ge des nuits d'une aile é - pais - se an ge des

mits d'une aile épaisse ange des nuits cachez toujours et nos sermens et notre i -

crescendo *smorz.*

G. *s*is ca - chez tou - jours cachez ca - chez ton - jours cachez bien vos a -
 M. vesse et notre ivresse et nos amours cachez - cachez tou - jours cachez bien vos a -

G. - jours Dieu des nuits et du mys - te - re ton charme heureux ton charme heu -
 M. - jours Dieu des nuits et du mys - te - re ton charme heureux ton charme heu -

G. - reux nous fait connai - tre sur la ter - re plaisir des dieux
 M. - reux nous fait connai - tre sur la ter - re plaisir des dieux

Piu lento **Un peu animé.**

G. plaisir des dieux
 M. plaisir des dieux, ad ca - chez bien cachez tou - jours et nos sev -

Piu lento **Un peu animé**

G. *Al ca - chez bien cachez tou - jours et nos ser -*
 M. *- mens et nos a - mours et nos ser - mens et*
espresso poco a poco

G. *- mens et nos a - mours ah cachez bien cachez tou - jours et nos sermens et nos a -*
 M. *nos a - mours ah cachez bien cachez toujours et nos sermens et nos a -*

G. *- mours et nos ser - mens et nos a - mours, ah!* (n. 84)
 M. *- mours et nos ser - mens et nos a - mours,*
pp

G. *ah! cachez toujours et nos sermens et nos a -*
 M. *ah! cachez toujours et nos sermens et nos a -*

G.

V.

- nous cachez toujours cachez toujours ca - chez ca -

G.

M.

- chez tou - jours nos secrets nos amours et nos se -

C.

- crets et nos a - mours et nos amours.

M.

- crets et nos a - mours et nos amours.

N° 9.

TRIO

Andantino. (M. 50 - ♩.)

GIRALDA.

MANOËL.

LE ROI.

PIANO.

Andantino.

ben legato il basso.

GIRALDA.

Où donc est-

pp

il mon doux sei-gneur comme je sens battre mon cœur comme je

6 *rallent.* *a tempo.*

sans battre mon cœur où donc est-il mon doux seigneur.

animo.

6 *fz* *pp* *pp* *pp*

Ah! vous m'avez fait u-ne peur voi-là ma

I^o tempo

6 *pp*

lam-pe renver-sée et lui y voit moins que ja-mais ne suis-je

6 *rallent.* *Le ROI* *Parlé.*

pas bien a-vau-cé - e moi qui tiens tant à voir vos traits (Qu'est-ce que cela si-gni-

rallent. *Pa tempo.*

8 *GIRALDA.*

-fi - e? *a tempo.* Mon cher petit ma-ri laissez moi je vous

rallent.

Le ROI (désignant sa voix)

G

pri - e le bon sie de rallumer cette lampe. A quoi bon ne pouvons nous voir et traîner et s'en

R

GIRALDA. Le ROI. GIRALDA.

R - ten - dre entre femme et ma - ri Jus - te Ciel! Qu'as - tu donc? Ce n'est pas son parler et si doux et si

G

R

Poco animato. (M. 60 = ♩.)

G - ten - dre ce n'est pas la sa voix Non vous n'êtes

R Je te ju - re que si

Poco animato.

ff *pp* *ff* *pp*

G

R

G pas vous n'êtes pas mon ma - ri Non non non

R S'vraiment Je te ju - re que

ff *pp* *ff* *pp* *ff* *pp* *ff* *pp*

G

R

rall. un poco. *cantando.*

si je te jure que si dans la nuit obs_cu_re non ja_mais je le

pp *col canto.* *a Tempo.* *pp* *Ped.*

ju_re plus douce avec tu_re n'a charmé mon cœur intrigue espa

pp *molto leggiero.* *a Tempo.*

Un ostelle in

gnole séduisant et fol. le voi là non i do le voi là non bonheur oui voilà mon bon.

pp *a Tempo.* *p* *dima.*

cantando

Oui j'en suis bien su_re c'est une im_pos

ju *detaché.*

heur oui voilà mon bonheur non jamais je le jure dans la nuit obs_cure plus douce avec

pp *dolce.*

G. *tu re* craignons une re-
 M. re et dans lables su re ir ri te mou
 R. tu re n'a charmé mon coeur non jamais je le ju replis d'un saven tu re n'a charmé mon
 G. reur croire sur pa ro le se rait une é cu le et je se rais
 M. coeur d'une âme es pa gno le l'honneur est li da le a lui seul fin
 R. coeur voi l' mon bon
 G. fol le de li vier mon coeur croire sur pa ro le se rait une é
 M. mo le ma jus te fu reur d'une âme es pa gno le l'honneur est li
 R. -heur oui voi l' mon bon -heur
 G. *pp molto leggiero.*

G *ff*
-co - le et je se - rais fôl - le de li - vrer mon cœur.

M *ff*
-do - le à lui seul j'im - mo - le ma jus - te fu - reur.

R *ff*
— voi là mon bouheur — oui voilà mon bon - heur.

leggiero. *ff* *poco moderato.* *pp*
Ped.

GIRALDA

G Vous? Vous?

Le Roi
R Oui je suis ton ma - ri je n'en veux pas de - nier - dre

G Ah! j'aya s-bon le voir — alors mon - sieur di - tes moi le mot

R non je n'en veux pas de - nier - dre

G
 d'or-dre Eh! oui vous de-vez le sa-

a
 Quoi! le mot d'or-dre le mot d'ordre

Le ROI.

G
 -voir Certain-ement certain-ement mais moi — ton seigneur et ton

a
 mai- tre laisse-moi t'embrasser Non pas non pas c'est la fin

G
 ce que je dé-si-re con-nai- - - - tre c'est le commen- ce-

G
- ment c'est le commen - ce - ment
Le ROI.

Qu'ici je cherche en vain ce ——— commen - ce - ment c'est qu'avant.

Ped.

G
C'est bien c'est bien mais ce n'est pas en - ro - re le mot
B
tout je l'a - do - re

G
d'or - dre non ce n'est pas ce - la A lui
B
Vrai - ment Le mot d'ordre

GHALDA. *rallent.*

G
seul mon cœur a-bé-i - parlez-moi à ce mot là mon cœur s'ou - vre - i -

G. *-ra.*

R. dans l'auit obs - cu - re non ja - mais je le ju - re plus douce a ven

pp

GIRALDA.

MANOËL.

G. Croire surpa - ro - le se - rait une é

R. d'une âme espa - gno - le l'honneur est h -

R. - tu - re n'a charmé mon cœur intrigue espa - gno - le sé - dui - sante et

molto allegretto.

G. *crescendo.* - co - le et je se - rais fol - le oui folle de lui li - vrer mon

M. *crescendo.* - do - le à lui seul j'im - mo - le j'im - mo - le à pitié, ma trop jas - te fu -

R. *crescendo.* ful - le voi - là mon i - do - le voi - là mon bon - heur oui voi - là mon heur

crescendo.

p dimitt.

cantando.

G. *cour* ou j'en suis la en su - re c'est une im - pos-

M.

R. *- leur poco rit. auto. detache.*

- heur ou voilà mon bon - heur non jamais je le jure dans la nuit ch - cu - re plus d'ou - ven -

G. *col canto. pp dolc.*

M.

R.

G. - tu - re craignons une er -

M. et dans la les - sa - re ir - ri - te mon

R. tu ren a charmé mon cœur non jamais je le jure plus d'ou - ven - tu - re n'a charmé mon

G.

M.

R.

G. - leur croi - re sur pa - ro - le se rait une é - co - le et je se - rait

M. cœur d'une âme es - pa - gno - le l'honneur est fi - do - le à lui seul j'im -

R. *cour* voi - là mon bon -

G. *pp molto leggiero.*

M.

R.

G. *fol - le de li - vier mon cœur croi - te sur pa - ro - le se - rait une é -*
 M. *- mo - le ma jus - te fu - reur d'une âme es - pa - gno le l'honneur est fi -*
 R. *- leur oui voi - là mon bon - heur*

G. *- co - le et je se - rait fol - le de li - vier mon cœur*
 M. *- du - le a lui seul j'immo - le ma jus - te fu - reur*
 R. *- voi - là mon bon - heur ou voi - là mon bon - heur*

Allegro deciso, (M. 152-4)

GIRALDA.
 LE ROI.
 Tu veux en vain m'échapper Malgré la

Allegro trem - ble

8
 nit je saurais bien te retrouver Giralda ne crains rien je suis auprès de

8
 GERALDA. MANOËL. GERALDA. MANOËL.
 toi C'est-à-vois il me sem ble A mour A mour et mys-

8
 GERALDA.
 c'est lui c'est lui (il l'embrasse) ah! vous disiez
 te re et de plus

8
 LE ROI. GERALDA.
 vrai? Quest ce? Vous di- sez vrai maintenant j'en suis sur je n'ouïs pas est-

8
 MANOËL. LE ROI. (MANOËL embrasse GERALDA à plusieurs reprises)
 ti Tais-toi tais-toi Doucement avan- çons
 un peu moins arri- ère.

Mais dans l'ou - bre je crois mais dans l'ou - bre je

crois d'un laï ser indiscret retentit le murmure Mon Dieu! - se - ce - rit G.H.

pp

GIRALDA. *pp* staccato

MAN. *pp* staccato

Lui pré - sent c'est char - mant lui pré - sent c'est char - mant lui pré -
 lui pré - sent c'est char - mant lui pré - sent c'est char - mant lui pré -
 staccato.

pp staccato. *scrup.* *pp*

All^o (M. = 112)

seul c'est char - mant ô pi - quant in - ci - dent peu lui plaît en ef -
 seul c'est char - mant ô pi - quant in - ci - dent peu lui plaît en ef -
 mant et pour - tant ce pi - quant in - ci - dent ne pa - rait d'un ef -

G. *f* et de voir un im - por - tun o mo - ment se - dui - sant oui mon
 V. *f* et de voir un im - por - tun ton a - mant doux mo - ment dans son
 B. *f* et im - por - tun et com - mu quoique é tant in - dul - gent c'est un

G. sort est en - cor à mes yeux plus heu - reux car c'est toi près de
 V. sort est en - cor plus heu - reux plus jo - yeux près de toi que le
 B. tort par trop fort d'être heu - reux sous mes yeux de vant moi moi le

G. moi à mes yeux plus heu - reux car c'est toi toi près de moi sort heu -
 V. roi plus heu - reux plus jo - yeux près de toi plus que le roi plus heu -
 B. roi d'être heu - reux sous mes yeux de vant moi qui suis le roi d'être heu -

reux et joy - eux car c'est toi toi près de moi oui c'est toi
 -reux plus joy - eux près de toi plus que le roi près de
 -reux sous mes yeux devant moi qui suis le roi devant

cres.
 près de moi sort lieu - reux sort joy - eux car c'est toi près de
cres.
 toi que le roi plus heu - reux plus joy - eux près de toi que le
cres.
 moi moi le roi d'être heu - reux sous mes yeux devant moi moi le

moi lui pré - sent
 roi *pp* lui pré - sent c'est char -
 roi re - piquant in - ci - dent me paraît d'un ef - fet impor - tun et comme c'est
pp ^{8^a}_b

G. c'est char_mant lui pré_sent c'est char_

A. _mant lui pré_sent c'est char_mant

B. untort par trop fort oui par trop fort être heureux sous mes yeux de_vant moi moi le

8^a

G. _mant o mo_ment se_dui_sant oui mon

A. doux mo_ment toi a_mant dans son

B. roi quoique é_tant in_dul_gent c'est un

pp.

G. sort est en_cor à mes yeux plus heu_

A. sort est en_cor plus heu_reux plus joy

B. tort par trop fort d'être heu_reux sous mes

G
-eux car c'est toi près de moi - sort heu - reux sort joy -

M
-eux près de toi que le roi plus heu - reux plus joy -

R
-eux de-vant moi moi le roi d'être heu - reux sous mes

G
-eux car c'est toi toi près de moi sort heu - reux sort joy -

M
-eux près de toi plus que le roi plus heu - reux plus joy -

R
-eux de-vant moi qui suis le roi d'être heu - reux sous mes

G
-eux car c'est toi toi près de moi car c'est toi près de moi

M
-eux près de toi plus que le roi près de toi que le

R
yeux de-vant moi qui suis le roi devant moi moi le

cresc.

G
sort heureux sort joy - eux car c'est toi près de moi car c'est toi près de

M
roi plus heureux plus joy - eux près de toi que le roi près de toi que le

R
roi d'être heureux sous mes yeux de - vant moi moi le roi devant moi moi le

cresc. *ff*

G
moi car c'est toi près de moi.

M
roi près de toi que le roi.

R
roi devant moi moi le roi.

FINAL du 2 ACTE.

N. 11.

Allegro risoluto. (M. Tom. 132-6)

GIRALDA.

La REINE.

MANOËL.

GINÈS.

DON JAPRET.

Le ROI.

pp et 1^{re} DESSUS.

GREC.

TENORS.

BASSES.

Allegro risoluto.

PIANO.

pp

pp

crescendo.

REINE.

Pardonnez si le jour de leur union même de nouveaux mariés sont dérangés par

moi l'on est aîn-ti-ve lorsque l'on ai-me l'on parle d'un coin plot formé contre le

roi, on prend qu'en ces lieux, ai-ti-re par la ru-ses ses jours sont endan-

GIRALDA.

ger. Je crois qu'ai vous a-bu-se je n'ai rien vu rien enten-du, rien enten-

La REINE.

du! Que ce moulin par vous messieurs soit par cou - ru.

Moderato. De tromper — mon amour

Récit. All.
se - rait il donc ca - - - pable ah! je vais a l'instant savoir s'il est coupable

All. (N. 152.)

(Chœur d'officiers) P
Per - some et nous a - vous tout visi - té pour -

GIRALDA. La REINE.
- tant exempté cette cham - bre C'est la mieu - ne... n'importe... ou -

R

vez.. Je conjure la Rei - ne de ne pas l'ai - ger.. quit?. vous c'est étonnant et

R

rien qu'une tel - le de - mau - - de pour - rait - - à juste

pp

R

titre - - ré - veil - ler les soup - çons - - oui, c'est

R

là - - qu'est le roi - - du moins - - je l'appré -

R

- ben - - des qu'on bri - - se cette por - - te!!!

crescendo *crescendo.*

GRANDS.
GINES.

Le ROI.

1^{re} et 2^{de} DESSUS.

1^{re} et 2^{de} TENORS.

BASSE.

Le roi! le roi!

qu'est ce donc?

Le roi! le roi!

Le roi! le roi!

Le roi! le roi!

Andantino (Metronom. 88 $\frac{2}{3}$)

a piacere

C'est bien lui que je vois.

O sur- pri - - - se

O sur- pri - - - se

O sur- pri - - - se

O sur- pri - - - se

O sur- pri - - - se

O sur- pri - - - se

O sur- pri - - - se

Andantino.

G sans pa - reil - - - le jeu crois à pri -
 R sans pa - reil - - - le jeu crois à pri -
 G sans pa - reil - - - le jeu crois à pri -
 sans pa - reil - - - le jeu crois à pri -
 sans pa - reil - - - le jeu crois à pri -
 sans pa - reil - - - le jeu crois à pri -
 sans pa - reil - - - le jeu crois à pri -

G -ne mes yeux et je ne sais
 R -ne mes yeux et je ne sais
 G -ne mes yeux et je ne sais
 -ne mes yeux et je ne sais
 -ne mes yeux et je ne sais
 -ne mes yeux et je ne sais
 -ne mes yeux et je ne sais

Allo non troppo. (M = 158 = ♩)

si je veil - le le Roi le Roi dans ces lieux.

si je veil - le le Roi le Roi dans ces lieux.

si je veil - le le Roi le Roi dans ces lieux.

Eb!

si je veil - le le Roi le Roi dans ces lieux.

si je veil - le le Roi le Roi dans ces lieux.

si je veil - le le Roi le Roi dans ces lieux.

oui dans cet - le for - me où d'un sommeil pai - si - - ble.

leggiero.

je gon-tais les dou - cours tout à, coup ré-veil - lé par le bruit d'un dé-

LA REINE.

-part le vô - tre j'ai tremblé pour vous

LA REINE.

et j'ai sui - vi vos pas. Ô Ciel, est - il pos - si - ble?

LA REINE.

lorsqu'i - ci des dan - gers en - vi - ronnaient le Roi

LE ROI. LA REINE. GIVÈS.

me l'a dit! Qui dorc? Lui! Cet homme? Qui ma -

LE ROI. GIVÈS.

-da - - me Qui l'en a - vat char - ge? Le ma - ri de ma

LE ROI.

le no ah! voilà le mys - te - re

p

le ma - ri de sa femme!

p

le ma - ri de sa femme!

p

le ma - ri de sa femme!

L'ARCHE.

et pouvons et pourrai nous le dé-con-vi - tous Mais

GIVIS.

ce ma - ri - cest toi Oui, d'a - bord j'en cou - viens

LE ROI.

mais on n'a pris ma pla - ce... Ce - là se voit par-

f pp

f pp

p

LA REINE. GIVRES.

-fois... par or ou par me - na - ce... tous les

LA REINE. GIVRES.

deux a - ché - ve ou donc est-ce é - poux? i -

oui Si - re!

-ci chez ma femme

chez vous? et que est -

GIBALDA.

-il? en bon - neur je l'i - gnore, et ne l'ai jamais

LA REINE.

GIBALDA.

vo! c'est plus étran-ge en-co-re! mais je sais seule-

un poco più a poco.

-ment qu'en s'mis-sant à moi il crai-gnait le cou-roux et de vous et du

Roi grâ - ce pour lui grâ - ce je vous im-

LA REINE.

-plo - re nous ver - rons et d'a - bord qu'il pa - raisse à nos

LE ROI.

yeux en-trez donc en-trez donc

1^o Tempo.

CANTATA
 Soprano: *ff* ah! grands Dieux! *pp* ô sur -
 Alto: *ff* ah! grands Dieux! *pp* ô sur - pri -
 Bass: *ff* ah! grands Dieux! *pp* ô sur -
 Violin I: *ff* ah! grands Dieux! *pp* ô sur -
 Violin II: *ff* ah! grands Dieux! *pp* ô sur - pri -
 Viola: *ff* ah! grands Dieux! *pp* ô sur - pri -
 Bassoon: *ff* ah! grands Dieux! *pp* ô sur - pri -
 Piano: *ff* ah! grands Dieux! *pp* ô sur - pri -

1^o Tempo.

Soprano: - pri - - se sans pa - reil - - le lui que
 Alto: - se sans pa - reil - - le lui que
 Bass: - pri - - se sans pa - reil - - le lui que
 Violin I: - pri - - se sans pa - reil - - le lui que
 Violin II: - se sans pa - reil - - le lui que
 Viola: - se sans pa - reil - - le lui que
 Bassoon: - se sans pa - reil - - le lui que
 Piano:

LsR
 G:
 LeR
 G:
 LeR
 G:
 LeR

DONS CROY - ONS GAR - CON DON, JE
 DONS CROY - ONS GAR - CON DON, JE
 DONS CROY - ONS GAR - CON DON, JE
 DONS CROY - ONS GAR - CON DON, JE
 DONS CROY - ONS GAR - CON DON, JE
 DONS CROY - ONS GAR - CON DON, JE

6 6 6 6

LsR
 G:
 LeR
 G:
 LeR
 G:
 LeR

ne sais si je veil - - le c'est à
 ne sais si je veil - - le c'est à
 ne sais si je veil - - le c'est à
 ne sais si je veil - - le c'est à
 ne sais si je veil - - le c'est à
 ne sais si je veil - - le c'est à

6 6 6 6

All^o non troppo.

per - - dre la rai - son, ce que nous ap-pre-

per - - dre la rai - son.

per - - dre la rai - son.

per - - dre la rai - son.

per - - dre la rai - son.

per - - dre la rai - son.

- nous a droit de nous sur - pren-dre vous. Dan Ja-

D. JAPPET. LE ROI.

-phet ma-ri - é comment? com-ment? et ma-ri - se - crète

D. JAPH.

Le B. 

- ment Ils sa - vent tout! rei - ne daignez m'en -

D. JAPH.

Le B. 

Il Et - voi - ra. Eh bien oui!

Le B. 

- ten - dre Bonheur - n'atten - du

Le B. 

Je pourrai me ven - ger bon - heur - n'atten - du

Le B. 

Ah! me voi - la per - du Ah! je me vois per -

Le B. 

Je pour - rai me ven - ger hon -

LA REINE.

- du... Le ha - zard nous a fait con - noî - tre votre
 - heur i nat, ten du

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: '- du... Le ha - zard nous a fait con - noî - tre votre'. The bottom staff is a piano accompaniment in G-clef with lyrics: '- heur i nat, ten du'. The piano part features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

fem - me Elle est i - ci Oui!
 Ma fem - me Ici Où

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: 'fem - me Elle est i - ci Oui!'. The bottom staff is a piano accompaniment in G-clef with lyrics: 'Ma fem - me Ici Où'. The piano part continues with a melodic line and harmonic accompaniment.

La voi - ci *allende*
longtemps
 donc? desmissivé oui, si - re! c'est

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: 'La voi - ci' followed by a long note and the instruction '*allende*'. The bottom staff is a piano accompaniment in G-clef with lyrics: 'donc? desmissivé oui, si - re! c'est'. The piano part features a melodic line and harmonic accompaniment, with a dynamic marking of *ff* and a 'Ped' (pedal) instruction.

et - le - cest et - le oui ma - dame par elle du danger me voila preser.
ad lib.
sf *FIN*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is a vocal line in G-clef with lyrics: 'et - le - cest et - le oui ma - dame par elle du danger me voila preser.'. The bottom staff is a piano accompaniment in G-clef with lyrics: 'et - le - cest et - le oui ma - dame par elle du danger me voila preser.'. The piano part features a melodic line and harmonic accompaniment, with a dynamic marking of *sf* and a 'Ped' (pedal) instruction. The system ends with the word 'FIN'.

Allegro (M. 126 = ♩).

GÉN.
O - fi - nes, le - lu -

Le REINE.
La vé - ri - té, mi - ché - re

D. MAX.
A - du - rer et se -

GÉN.
Tous s'arran - ge - jes - pé - re

D. JAPH.
- vé - mé - pri - se sa - lu - tai - re ô rempart tu - te -

Le ROI.
Ô ren - con - tre tu - té - la - re ven - geur qui m'est

Dessus.
pp En tout tems si sé - vé - re la rei - ne dé - li -

Ténors,
pp En tout tems si sé - vé - re la rei - ne dé - li -

Basses.
pp En tout tems si sé - vé - re la rei - ne dé - li -

pp Allegro.

S. - mè - re à mes dé - sirs con -
 A. - j'ai - je ma - con - je - re
 T. - tai - re ô fu - nes - te mys -
 B. - nouveau cé - li - ba - tai - re
 B. - tai - re der - mè - re qui jés - pé - re a - briter mon hon -
 P. - chère je pourrai je jés - pé - re sa - vourent le dou -
 - bè - re et son cœur si sé - vé - re pen - che pour la dou -
 - bè - re et son cœur si sé - vé - re pen - che pour la dou -
 - bè - re et son cœur si sé - vé - re pen - che pour la dou -

crés.

- tré - re qui brilla et qui me clai - re
 messoupons je les - pi - re portaient sur un nec -
 - tû - re mais avant peu les - pi - re
crés.
 lous sous u - ne mita - ge - re a ce noble sei -
 - neur mé - pri - se sa lu - taire ô rempart tu - té - laire des - mi - re qui jés -
 - ceur, ren - con - tre tu - té - laire son - geant ce qui m'est chère je pourrai je les -
crés.
 - ceur entouffens si sé - vi - re la reine dé - li - hère et son cœur si sé -
 - ceur entouffens si sé - vi - re la reine dé - li - hère et son cœur si sé -
 - ceur entouffens si sé - vi - re la reine dé - li - hère et son cœur si sé -
crés.

hé las! pour mon bon - heur de crainte de lo -
 - reur puisque mal - gré son -
 renver - ser leur er - reur oui l'amour nous en -
 - gueur en homme habile et
 - père a - briter mon hon - neur, cet heureux ma - ri -
 - pé - re sa - vourer ta dou - ceur, je reprends, je re -
 - ve - re penche pour la dou - ceur, puis - que le ma - ri -
 - ve - re penche pour la dou - ceur puis - que le ma - ri -
 - ve - re penche pour la dou - ceur puis - que le ma - ri -
 ff
 ff

- ra - ge ah! bannissons li - ma - ge qui par son doux pré -
 à - ge plus amoureux que sa - ge hymen i - ci fen -
 - ga - ge je veille et mon cou - ra - ge sau - ra braver fo -
 sa - ge je renonce au mé - na - ge et je garde en por -
 - a - ge qui malgré moi mé - na - ge me sauve de fo -
 - prends l'a - vue ta - ge est o - le -
 - a - ge en secret les en - ga - ge il est prudent et
 - a - ge en secret les en - ga - ge il est prudent et
 - a - ge en secret les en - ga - ge il est prudent et

Piu lento.

G¹ 
 - ce - ge sou ri - ad à mon cœur, ad - ba - mis - sons fi -

Lalk 
 - ge - ge con - fir - mons son bon - heur,

B.M 
 - ce - ge et vain - cre sa - lu - reur,

G² 
 - ta - ge et ri - chesse et bon - heur.

B.M 
 - ce - ge pro - fits de fer - reur,

G¹ 
 - ge me ré - pond du bon - heur,


 sage d'ap - prou - ver leur bon - heur.


 sage d'ap - prou - ver leur bon - heur.


 sage d'ap - prou - ver leur bon - heur.


fp *Piu lento.*

ma - - - ge battissons li - ma - ge qui par un doux pré -

sa - *en retournant.* ge souriait à mon cœur clos - sous clos -

La REINE. *pp*

D. MAN. *pp*

GIX. *pp*

D. JACQ. *pp*

Le ROI. *pp*

pp

pp

pp

a tempo

Saites.

S. sons li - ma - gr' qui - par un - doux pré - sa -
 A. est plus a - mou - reux que
 T. je sau - rai par mon cou -
 B. sau - rai gar - der en par -
 B. voi - là sau - ré de fo -
 B. je re - prends tout l'i - van -
 S. est pru - dent pru - dent et
 A. est pru - dent pru - dent et
 T. est pru - dent pru - dent et
 B. est pru - dent pru - dent et

S.
 sou rire à mon cœur
 A.
 son bon - heur oui son bon -
 T.
 heur mal - heur à son mal -
 B.
 le bon - heur et le bon -
 S.
 heur er - reur de leur er -
 A.
 mou bon - heur de mon bon -
 T.
 heur bon - heur oui ; leur bon -
 B.
 heur bon - heur oui ; leur bon -
 S.
 heur bon - heur oui ; leur bon -
 A.
 heur bon - heur oui ; leur bon -
 T.
 heur bon - heur oui ; leur bon -
 B.
 heur bon - heur oui ; leur bon -

Vient sourire à mon

ge - ge os - su - rons sou - bonheur con - firmer leur bon -

- leur un nou - veau mal - leur c'est en - co - re un mal -

- leur c'est en - cor du bon - leur c'est en - cor du bon -

- leur pro - fi - tons de l'er - reur pro - fi - tons de l'er -

- leur c'est en - co - re un bon - leur c'est en - co - re un bon -

- mer con - fir - mer leur bon - leur con - firmer leur bon -

- mer con - fir - mer leur bon - leur con - firmer leur bon -

- mer con - fir - mer leur bon - leur con - firmer leur bon -

6.1. cœur vient sourire à malheur à _____
 6.4. _ leur, con_firmer leur bonheur je veux con_fir_mier leur bon_
 6.3. _ leur c'est encoir un malheur c'est en_cor c'est en_
 6.7. _ leur c'est encoir un bon_leur c'est en_cor c'est en_
 6.2. _ leur profitons de leur_leur pra_fi_tons de fer_
 6.10. _ leur c'est encoir un bon_leur oui c'est en_cor oui, c'est en_
 6.5. _ leur con_firmer leur bonheur la rei_ne de_vra con_fir_
 6.6. _ leur con_firmer leur bonheur la rei_ne de_vra con_fir_
 6.8. _ leur con_firmer leur bonheur la rei_ne de_vra con_fir_
 6.9.

S.
 mon cœur,

A.
 - heur leur bon - heur,

T.
 - cor du mal - heur,

B.
 - cor du bon - heur,

B.
 - reur de l'er - reur,

B.
 - cor un bon - heur.

P.
 - mer con - fir - mer leur bon - heur,

P.
 - mer con - fir - mer leur bon - heur,

P.
 - mer con - fir - mer leur bon - heur.

P.
 B.

618.

Je croyais de plus belle apparence et si ce n'étaient ses di-

-cés franchement il ne me vaudrait pas elle y perdra elle y per-

Le ROI

-dra. Comptez mon cher sur ma clé - me - ce sur celle de la

La REINE

Où vraiment, et je veux puis - que nous pardonnons qu'il parle de ces

rei - de

lieux qu'il condui- se chez lui sa femme à l'instant? Grands-dieux!!

D. JAPH.

moi? jô-bô-is de grand

camp aux ordres de la Reine C'est singulier... se voir parait toute au-tre en-

GIN.

fin j'irai toujours chez lui, lui demander de main ce qu'il a de bon vrai-

D. JAPH.

La REINE retour.

Retournons au vil-lage allons-messieurs par-

ment aux femmes est fort gen-til le

sûr est.

B. JAPH.

B. MAX. (5 part)

l. 10. *l'ons! Et cette fois c'est au roi de Castille que je dois mon bonheur c'est ce qu'on nous ver.*

En suivant.

a tempo

l. 12. *o fu-tu-tes-te fu-*

l. 13. *la vé-ri-té nié-clai-re*

l. 14. *l'ons a-do-ter et se*

l. 15. *font s'an-tai-ge jes-pe-re*

l. 16. *ô né-pri-se so-lu-tai-re ô rempart fu-té-*

l. 17. *ô ven-con-que fu-té-lu-re ven-gour-ce qui mérit*

l. 18. *en tout tems si sé-ve-re la rei-ne dé-li-*

l. 19. *en tout tems si sé-ve-re la rei-ne dé-li-*

l. 20. *en tout tems si sé-ve-re la rei-ne dé-li*

a tempo.

CHOEUR

G. 
 - miè - re à mes dé - sirs con -

D.R. 
 j'ab - ju - re ma co - lè - re

D.M. 
 - tai - re ô fu - nes - te mys -

G. 
 nouveau cé - li - ba - tai - re

D.L. 
 - tai - re der - riè - re qui j'es - pé - re a - briter mon hon -

D.U. 
 ché - re je pourrai je l'es - pé - re sa vouer la dou -


 - hé - re et son cœur si sé - vè - re pen - che pour la dou -


 - hé - re et son cœur si sé - vè - re pen - che pour la dou -


 - hé - re et son cœur si sé - vè - re pen - che pour la dou -



crus.

G2
- trai - re qui lui affect qui me chai - re

La R.
me soupçons je les - pe - re portait sur une cr -

D.M.
- té - re mais avait peu jés - pe - re

G2
Lissons n - ne ména - ge - re à ce no - ble sei -

D.J.
- neur mé - pri - se sa lu - tai - re ô rempart in - té - lière der - riè - re qui jés -

G2
- ceur, ren - con - tre tu - té - lière ven - geance qui m'est chère je pourrai je les -

crus.
- ceur en tout tems si sé - ve - re la reine dé - li - bi - re et son cœur si sé -

G2
- ceur en tout tems si sé - ve - re la reine dé - li - bi - re et son cœur si sé -

D.J.
- ceur en tout tems si sé - ve - re la reine dé - li - bi - re et son cœur si sé -

G2
crus.

D.J.
crus.

6.2 *hé - las pour mon bon - heur de crai - te de fo -*
 6.3 *- reur puisque malgré son*
 6.9 *ren - verser leur - re - reur oui l'amour nous en -*
 6.2 *- guere en homme habile et*
 6.4 *- pe - re a - briter mon bon - heur, cet heureux ma - ri -*
 6.6 *- pe - re s'a - vou - rer la dou - ceur je reprends, je re -*
- ve - re pen - che pour la dou - ceur, puis - que le ma - ri -
- ve - re pen - che pour la dou - ceur, puis - que le ma - ri -
- ve - re pen - che pour la dou - ceur, puis - que le ma - ri -
ff

- ra - ge ad - houis - ons ô - no - ge qui pas au bon pré -
 à - ge plus amoureux que sa - ge hymen et l'en -
 - ga - ge je veille et mon cou - ra - ge saura braver lo -
 sa - ge je renonce au mé - no - ge et je garde en par -
 - a - ge qui mal - gré moi mé - no - ge me sau - ve de fo -
 prends la - vante - - - ge - cet ô - to - - -
 - a - ge en secret les en - ga - ge il est prudent et
 - a - ge en secret les en - ga - ge il est prudent et
 - a - ge en secret les en - ga - ge il est prudent et

The musical score consists of ten systems of staves. The first system has five staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and one piano accompaniment staff. The second system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The third system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The fourth system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The fifth system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The sixth system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The seventh system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The eighth system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The ninth system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff. The tenth system has four staves: three vocal staves and one piano accompaniment staff.

62

ma - ge bonnissons li - ma - ge qui par un doux pré -

63

sa - *en retenant.* ge souriait à mon courchas - sons ches

LA REINE.

II

D. MANCÉ.

pp

Oui,

CINÉS.

pp

Je

D. JAPIET.

pp

Me

LE ROI.

pp

Où!

Dessus.

pp

II

Ténors.

pp

II

Basses.

pp

II

a tempo.

Suiv.

S. sans li - ma - ge qui - par un - doux pré - sa -
 A. est plus a - mou - reux que
 T. je san - rai par mon cou -
 B. san - rai. gar - der en par -
 B. voi - la sau - ré de l'o -
 B. je ré - prends tout l'a - van -
 est pru - dent pru - dent et
 est pru - dent pru - dent et
 est pru - dent pru - dent et

G. C. *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*
 - ge vient en - cor sou - rir à mon cœur vient en - cor

La B. sa - ge - je con - fir - me

B. M. - ra - ge m'op - po - ser à

G. - ta - ge et la ri - ches - se et

B. L. - ra - ge pro - fi - tous de

Er. B. - ta - ge et je suis sûr de

sa - ge de con - fir - mer

sa - ge de con - fir - mer

sa - ge de con - fir - mer

S. sou-rire à mon cœur, son bon-heur oui son bon-
 A. son mal-heur à son mal-
 T. le bon-heur et le bon-
 B. leur er-reur de leur er-
 B. men bon-heur de mon bon-
 leur bon-heur oui; leur bon-
 leur bon-heur oui; leur bon-
 leur bon-heur oui; leur bon-

crus.

G2
 - heur, Ely - men i - ci l'en -

L. R.
 - heur, c'est un nou - veau mal -

B. M.
 - heur, c'est en - cor du bon -

G1
 - heur, pro - ti - tons de l'er -

B. J.
 - heur, c'est en - cor un bon -

L. R.
 - heur, et - le doit con - fir -

G2
 - heur, et - le doit con - fir -

G1
 - heur, et - le doit con - fir -

ff.

crus. *ff.*

S. vient sourire à mon
 A. ga - ge as - su - rons son bonheur confirmer leur bon-
 T. - heur un nou - veau — mal - heur c'est encore un mal-
 B. - heur c'est en - cor du bonheur c'est encor du bon-
 B. - heur pro - fi - tous de l'er - reur pro - fitons de l'er -
 B. - heur c'est en - co un bonheur c'est encor un bon-
 S. - mer con - fir - mer leur bonheur confirmer leur bon-
 A. - mer con - fir - mer leur bonheur confirmer leur bon-
 T. - mer con - fir - mer leur bonheur confirmer leur bon-

G2
 cœur vient sourire à mon cœur a _____

La R
 - heur, confirmer leur bonheur je veux con - fir - mer leur bon -

D. M.
 - heur c'est encor un malheur c'est en - cor c'est en -

G2
 - heur c'est encor du bonheur c'est en - cor c'est en -

D. J.
 - reur profitons de l'er - reur pro - fi - tons de l'er -

L. M.
 - heur c'est encor un bonheur oui c'est en - cor oui; c'est en -

G2
 - heur confirmer leur bonheur la Rei - ne de - vra con - fir -

G2
 - heur confirmer leur bonheur la Rei - ne de - vra con - fir -

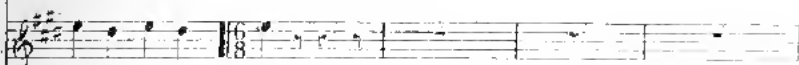
G2
 - heur confirmer leur bonheur la Rei - ne de - vra con - fir -

The piano accompaniment is written for the right and left hands. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and triplets. The music is in a major key with a 2/4 time signature.

S.
 A.
 T.
 B.
 B.
 - mer con - fir - mer leur bon - heur, de - vra con -
 - mer con - fir - mer leur bon - heur, de - vra con -
 - mer con fir mer leur bon heur, de - vra con -
 8


Andantino non troppo.

G¹ 
 - sons la de mon - cour.

D¹ 
 - figurer leur bon - heur.

M. 
 - heur, c'est du mal - heur.

G² 
 - heur c'est du bon - heur.

A. 
 bien de cette er - reur.

T. R. 
 - heur c'est du bon - heur.


 - figurer leur bon - heur.


 figurer leur bon - heur.


 - figurer leur bon - heur.

Andantino non troppo (M=76 = ♩.)


First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. The system consists of five measures.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line with slurs and ties. The left hand maintains the accompaniment. The system consists of five measures.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a steady accompaniment. A *mp* dynamic marking is present in the third measure. The system consists of five measures.

Fourth system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs. The left hand provides a consistent accompaniment. The system consists of five measures.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings *mf* and *f* are present. The system consists of five measures.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand provides a steady accompaniment. The system consists of five measures and ends with a double bar line.

ENTR'ACTE et AIR, N° 10.^{bis.}Alf^o maestoso. (M = ♩ = 120)

GIRALDA.

PIANO.

ca lève la toile.

And.te. pp

And.te.

GHALDA.

la Reine m'a ôté près de ma vie en rendant par son ordre express à-ci je dois fat-

- tendre à quels nouveaux mal-

- heurs doit en vain se presser ce sont que je ne puis connaître ni bien ser

Andante (n. 32 - 7)

de cet être pense re-

traï - te le - çat la Royalesplendeur hélas de monarque inqui-

- lasde mon âme inquiète - le ne peu -

vent ah! ne peu - vent l'annir la - cer - reur

Allegro.

All. non troppo (♩ = 58 = ♩)

Viens, ô mon bien - en -

- tends - entendis messouhaités ah viens et par en duix c - dian ge - re -

rott. *a Tempo.*

a piacere. *a Tempo.*

- prends - reprends teshouhaités qu'une au - tre prete - re païset grande grands

a Tempo.

col canto.

ritent. *rit.*

moi - na chaumière - re - tends - moi - le - bonheur, prends - moi - le - bonheur, vis - dans - mon - bien

ritent.

au - ge - tends - moi - le - bonheur, **Plus animé.**

poco ritentato

pour - é - ter - ne -

rit.

- rage - que - j'en - tends - au - loin - tain - la - se - moi - di - voir - la - ge - re - prend - re - le - che - min - mon - villa -

rit. **Allegro (M. 96 - 97.)**

- ge - mon - villa - - ge - ad!

ritent.

C.

C. *Andante.* *mf* *ab!* *pp* *écho.* *Allegro.* *mf* *ab!*

C. *Andante.* *mez f* *pp* *mez f*

C. *a Tempo* *pp* *ab!*

C. *ab!* *rit!*

First system of musical notation, featuring a vocal line with a treble clef and a piano accompaniment with grand staff notation (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts from the first system.

Third system of musical notation, including a piano solo section in the right hand marked *fp* (fortissimo piano) and a corresponding bass line.

— adieu vous me rendez le bon heur
ritenuto. **à Tempo.**

Fourth system of musical notation, featuring the vocal line with lyrics and piano accompaniment.

— adieu vous me rendez le bon heur ou le bon-
est ointo. **ff à Tempo.**

Fifth system of musical notation, including the vocal line with lyrics and piano accompaniment.

leur vient pour me rendre Ah!

Allegro.
 — qui rends moi — bonheur.

Andante.
 reseau. *pp* *on parle*

COUPLETS

Andante. (M. 60 - 6)

LA REINE.

justista

PIANO.

*ed espressivo.**smorz. pp*

Roi — ne etsoum joug pesant — à chaque pas — l'étrique Gémén.

— ché — ne, mes jours mes nuits — s'écoulent lente — ment — dans l'aban.

*rallentando.**avec tristesse.*

- donaus les pleus et pour tant je suis la Rei - ne je suis la

col. cuncta.

Al Tempo. *pp* *pp*

rallentando.

Rei - ne la Rei - ne la Rei - ne.

pp *pp* *pp* *pp*

Pod. espressivo.

C'est à Dieu

smorz. *pp*

seul — qui me voit et m'en - tend — que je re-dis — mon ser-vice et ma

peine d'un pur amour — quand mon cœur est brûlant — je ne saurais

rall. molto a piacere. (*avec tristesse.*)
raisée — te aimée et pourtant je suis la Reine — je suis la

col. cinto. *à Tempo. pp* *pp*

Reine — la Reine — je suis la Reine.

pp *p*

crescendo. *ff*

N^o 32.

QUINTEITE.

Allegro. (M. 152-6)

LA BEIRE.

MANOËL.

GINÈS.

Et l'quam traiter de la

D. JAPET.

LE ROI.

Allegro.

PIANO.

sofem seigneur unquerà sa foi et vouloir me mettoà la parole! c'est trop fec!

Lus ferbis

CIXÈS

tant mieux tant mieux j'aurai jus-ti-ce de saut la Reine et le
 toi car voi-ci la Reine et le Roi

fp

LA BEUVE.

qu'est-ce encore?

Roi

LE ROI. D. JARNET.

qu'est-ce donc? je ne dois pas souffrir que ce bu-

non pas je veux qu'il por-te
 - tor de son habit vous é-tour-dis-se et moi je le veux

CIXÈS

G. *Maestoso.*

bien d'autant que vo-u-tiez je par-le-rai pour rien

G. *Maestoso.* *ritenu.*

Ce re-ç-u est vrai-ment é-tran-ge-ment surper-

G. *ritenu.*

nant et sans rien com-prendre je vais tout vous ap-

G. *a tempo.*

prendre car c'est l'é-vi-ne-ment

a tempo.

G. *Allegro moderato. (♩ 160 =)*

le plus in-ter-res-sant, je ne puis af-fir-

mer si ce lui que j'ac - ce - se est sorcier ou dé - mon ou tout

deux à la fois - il pa - rait dispa - rail vous pro - met vous a -

bu - se il change à volon - té de for - mes et de voix

et pour six cents de dents non que je les réclame, ceux là furent pa -

yes il vient sou - vent se ment mar - chander et mon nom

C. et ma place et ma femme à sec un son de voix qui n'est encoi pro-

MASOËL (bas)

sent l'aisons nous ou si non c'est moi que l'on con-damme

GINES.

plus tard dans mon man-tin me pre-nant par le bras sau-ve moi me dit-

C. il a sec un autre cor-ga-ne que je recon-nai-trais sou-dain

LE DUT.

Gief!

LE ROI.

que je reconnais sans soudain Ciel ne parlons pas ne parlons pas par pu-

diminu

et quand il ne pouvoit l'autre nait cent pis - toles
den - ce ne parlons pas

quand je viens réchauffer pour a - voir mon ar - gent il ne veut rien don -

ner et me paye en pa - toles dé - qui sant de nous avec sa voix

G.  *et son ac-cent de _ gais et de noir, veau sa voix et son ac-*

G.  *cent il ne vent plus pa- yer et re- fu- se l'ar- gent,*

G.  *voi- ce l'é- ve- ne- ment n'est- il pas surprenant*

G.  *moi sans rien comprendre j'ai sou- luvé l'appren- di e car le ré- cît vrai-*

G.  *ment m'en semble in- té- res- sant car le ré- cît vraiment m'en*

seu-ble in-terés-sant. Cette a-ven-

ad libitum.

(All.^o M. 103.)

ture est si gué-ri-ère qu'en-pen-sez-vous si- re- qu'en-é-tes-vous?

LE ROI. (parle.)

Andante. hem!

LA REINE.

hem hem hem hem hem comme moi vous sem-blez un dé-cis et vous

don Ma-ri-El devant la reine devant la

hum! hum! hum hum hum hum hum

MA ROI. LA REINE.

et heu-ri-guez vous de-vous pro-non-cer oh! oh! oh! oh! oh! Don-je-

1.
R. *phel* est coupable a lors c'est donc

M. oh! oh! oh! oh! oh! oh!

(au roi.) (à Margot.)

1.
R. l'au-tre le pen-séz-vous ain-si vous le cro-
TE NUT.

M. hem! hem! hem! hem!

2.
R. yez et vous parlez parlez! l'af-fai-re est plus lent.

M. oh! oh! oh! oh! oh!

3.
R. el-le donc si gra-ve que de mes conseil-ers nul ne soit as-sez

p

rall:

La R. *rall:*

brave pour o - ser eu pac, le r i - ci pre - nez y gar -

Allegro. (M. 116 = ♩.)

La R. *Allegro.*

de pre nez y gar - de pre nez y garde tout me re, garde. Ici je

La R.

dois faire va - loir mes droits qu'on s'en sou - vien - re devant la - rei - ne messieurs il

LA REINE.

faut que l'on par - le tout haut pre - nez y gar - de tout me re -

MAAGEL.

pre nous bien gar - de on nous re -

LES DAMES.

en me re gar - de je suis on

JADDET.

pre nous bien gar - de on nous re -

LE ROI.

pre nous y gar - de on nous re - gar - de

L.
R. gar - de i - ci je dois fai - re va - loir mes droits qu'on s'en sou -
 M. gar - de tout par ma voix se dé - couvra à la fois de - vant la
 C. gar - de des quinze fois j'entendrai cette voix de - vant ma
 J. gar - de dans mon ef - froi je dois me te - nir oui de - vant la
 L.
R. tout par ma voix par ma voix se dé - couvra à la fois quel le gé - ne
 - vienne de - vant la rei - ne messieurs il faut que l'on parle tout
 M. rei - ne c'est u - ne gé - ne mais il le faut i - ci ne disons
 C. rei - ne et son u - vai - ne j'ai dit tout haut j'ai tout dit moi pour
 J. rei - ne c'est u - ne gé - ne mais il le faut je ne peux di - re
 L.
R. de - vant la rei - ne c'est u - ne gê - ne il le faut i - ci ne disons

haut je n'ai ne pas ces vains dé - bats je n'ai me
 moi quel em - bar - ras ne par - lons pas quel em - bar -
 moi et je n'ai pas — bruché d'un pas et je n'ai
 moi quel em - bar - ras ne par - lons pas quel em - bar -
 moi quel em - bar - ras ne par - lons pas quel em - bar -

ff *pp* *ff* *pp* *ff*

pas — ces vains dé - bats — — — — — prenez bien gar - de
 — ras ne par - lons pas surtout ne par - lons pas chut!
 pas bruché d'un pas je ne me trompe pas non!
 — ras ne par - lons pas surtout ne par - lons pas chut!
 — ras ne par - lons pas surtout ne par - lons pas chut!

pp *pp* *pp* *pp* *pp*

1.
L.
R.

tout ne re-gar-de-tu et je dois fu-ir va, loi mes droits —

M.

chut! chut! chut! surtout ne par-tons pas sur-tout ne par-tons

C.

non! non! non, je ne me trompe pas je ne me trom-pe

J.

chut! chut! chut! surtout ne par-tons pas sur-tout ne par-tons

1.
L.
R.

chut! chut! chut! surtout ne par-tons pas sur-tout ne par-tons

1.
L.
R.

de-sant la rei-ne qu'on s'en souvien-t ne il faut que l'on par-le

M.

pas chut! chut! chut! chut! sur-tout ne par-tons

C.

pas non! non! non! non je ne me trom-pe

J.

pas chut! chut! chut! chut! sur-tout ne par-tons

1.
L.
R.

pas chut! chut! chut! chut! sur-tout ne par-tons

haut qu'on ne ma_lu_se pas qu'on ne ma_lu_se
 pas je ne par_le_rai pas je ne par_le_rai
 pas je ne me trompe pas je ne me trompe
 pas je ne par_le_rai pas je ne par_le_rai
 pas je ne par_le_rai pas je ne par_le_rai

pas
 pas je ne par_le_rai pas je ne par_le_rai pas chut!
 pas je ne me trompe pas je ne me trompe pas non!
 pas je ne par_le_rai pas je ne par_le_rai pas chut!
 pas je ne par_le_rai pas je ne par_le_rai pas chut!

La R. *ff* non! — qu'on ne m'a, bu — se pas, *plus fort.* nous
 M. *ff* chut! chut! non! — je ne parle — rai pas.
 G. *ff* non! non! non! — je ne me trom — pe pas.
 J. *ff* chut! chut! non! — je ne parle — rai pas.
 La R. *ff* chut! chut! non — je ne parle — rai pas.

Andante.
ff *sp*

La R. connais-tous plus tard — tou — te la sé — ri — té que cet homme à l'ins.
mf

(M. 120 = ♩)
All. *Allegro.* LE ROI.
 La R. — tant Si — re soit ar — ré — té, donnez en l'or — dre Moi! parler
rallent. *pp*

Le II. 

venillez je vous en pri - e don Mano - ël donner cet ordre Moi!

LA REINE. 

donner tout haut un ordre en présence du roi Eblon vous l'ô -

Le II. 

tez Sans doute ma chère a - mie en pareil cas l'éclat of -

Le II. 

-tre quelque dan - ger il vaudrait mieux inter - ce - per

Le II. 

seu - le en tête à té - te seu - le cet homme qui ne sait

(à part)

Le
R.
rien et qui ne dura rien. Quoi tout de bon pour est le soufre le voi le tri-

M.
toi si on trem-ble Fort bien Cent pas.

Le
R.
-to- les nous disois - tu? les voi-ci mais si len-ce ou sur le champ pen-

M.
R.
-du! Encore! C'est jus-te pa-lais lui sen-le a-

Le
R.
-van-ce ré-pends moi ré-pends moi par-le. Du si len-ce!

LA REINE.

rall.

GISES.

ton récit contient il toute la vé-ri - té. Eh — eh! eh! eh! eh! eh!

rall. **1^o tempo.**

p *pp*

LA REINE.

GISES.

eh! Jusqu'à lui qui ne veut rien di-re voy-ous par-le-ras-tu Eh! —

LA REINE.

(à Manoël)

(au Roi)

oh quel mar-ty-re qu'endites vous? et

MANOËL.

eh! —

GISES.

— eh! eh! eh! eh! eh! eh! eh! eh!

LE ROI

L. H. vous? voy-ous parleres-tu?

M. peuh! peuh!

G. eh! eh! eh! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh!

J. JAFFET.

L. B. eh! eh! peuh! peuh!

PP. crescendo poco a

L. H. expliquez-vous? expliquez-vous? ah! c'est trop fait allons ex- pli- quez-

M. peuh! eh! eh! eh! eh! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh!

G. peuh! eh! eh! eh! eh! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh!

J. qu'ont ils donc tous qu'ont-ils donc tous i- ci qu'ont-ils donc

L. B. peuh! eh! eh! eh! eh! peuh! peuh! peuh! peuh! peuh!

poco. f en animant peu ff a peu.

Allegro. (M. 116-0.)

vous prenez y gar - de tout ne re - gar - de i - ci je
 peut! prenons bien gar - de on nous re - gar - de tout par ma
 peut! ex ne re - gar - de je suis en gar - de des qu'une
 tous prenons bien gar - de on nous re - gar - de dans mon ef -
 peut on nous re - gar - de tout par ma voix par ma

This system contains the first six staves of the musical score. It includes vocal parts for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), as well as piano accompaniment for the right (R.) and left (L.) hands. The music is in 3/4 time and features dynamic markings such as *pp* and *sf*.

dois lui ve - va - loir mes droits qu'on s'en sou - vien - ne devant la
 voix se découvrir à la fois devant la rei - ne c'est u - ne
 fois j'entendrai cet - te voix devant la rei - ne et sou - ve -
 - fois je dois me te - nir oui devant la rei - ne c'est u - ne
 voix se découvrir à la fois quelle gè - ne devant la rei - ne

This system contains the second six staves of the musical score, continuing the vocal and piano parts from the first system. It maintains the same instrumental and vocal parts and includes dynamic markings like *sf*.

Lr. *ff*
 H. *ff*
 M. *ff*
 G. *ff*
 J. *ff*
 Lr. *ff*
 H. *ff*
 Lr. *pp* *ff* *pp*
 M. *pp* *ff* *pp*
 G. *pp* *ff* *pp*
 J. *pp* *ff* *pp*
 Lr. *pp* *ff* *pp*
 H. *pp* *ff* *pp*
pp *ff* *pp*

rei - ne messieurs il faut que l'on par - le tout haut je n'ai me
 gè - ne mais il le faut i - ci ne di - sons mot quel em - bar -
 - rai - ne j'ai dit tout haut j'ai tout dit mot pour mot et je n'ai
 gè - ne mais il le faut je ne peux di - re mot quel em - bar -
 c'est a - ne gène il le faut i - ci re di - sons mot quel em - bar -
 pas - ces vains dé - bats - je n'ai - me pas - ces vains dé -
 - ras ne par - lons pas quel em - bar - ras ne par - lons
 pas - bron - ché d'un pas et je n'ai pas - bronché d'un
 - ras ne par - lons pas quel em - bar - ras ne par - lons
 - ras ne par - lons pas quel em - bar - ras ne par - lons

L.
R.
 pas sur-tout ne par-lons pas chut! chut! chut!
 pas je ne me trom-pe pas non! non! non!
 pas sur-tout ne par-lons pas chut! chut! chut!
 pas sur-tout ne par-lons pas chut! chut! chut!

L.
R.
 i-ci je dois fai-re va-loir mes droits — de-vant la rei-ne
 chut! sur-tout ne par-lons pas sur-tout ne par-lons pas chut!
 non, je ne me trom-pe pas je ne me trom-pe pas non!
 chut! sur-tout ne par-lons pas sur-tout ne par-lons pas chut!
 chut! sur-tout ne par-lons pas sur-tout ne par-lons pas chut!

L.
R. qu'on s'en souvien - ne il faut que l'on par-le haut qu'on
 M. chut! chut! chut! sur-tout ne par-lons pas je
 C. non! non! non je ne me trompe pas je
 J. chut! chut! chut! sur-tout ne par-lons pas je
 L.
R. chut! chut! chut! sur-tout ne par-lons pas je

L.
R. ue m'a_bu_se pas qu'on ue m'a_bu_se pas.
 M. ue par-le-rai pas je ne par-le-rai pas je ue par-le-rai
 C. ue me trompe pas je ne me trompe pas je ue me trompe
 J. ne par-le-rai pas je ue par-le-rai pas je ne par-le-rai
 L.
R. ue par-le-rai pas je ne par-le-rai pas je ne par-le-rai

L.
R. *ff* non — qu'on
 H. pas je ne par-le-rai pas chut! chut! chut! *ff* non — je
 C. pas je ne me trom-pe pas non! non! non! non — je
 J. pas je ne par-le-rai pas chut! chut! chut! non — je
 L.
B. pas je ne par-le-rai pas chut! chut! chut! non — je
pp *ff*

L.
R. ne m'a-bu - se pas, non non qu'on ne m'a-bu - se pas non non qu'on
 H. ne par-le - rai pas, non non je ne par-le - rai pas non non je
 C. ne me trom-pe pas, non non je ne me trom-pe pas non non je
 J. ne par-le - rai pas, non non je ne par-le - rai pas non non je
 L.
B. ne par-le - rai pas, non non je ne par-le - rai pas non non je

1.
II.  *ne m'a bu - se pas,*

III.  *ne parle - rai pas,*

IV.  *ne me trom - pe pas,*

V.  *ne parle - rai pas,*

VI.  *ne parle - rai pas,*



First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with chords and melodic lines.



Second system of piano accompaniment, continuing the musical texture with chords and melodic lines.

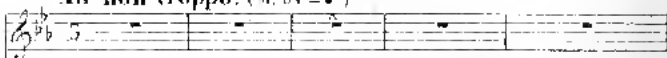


Third system of piano accompaniment, concluding the piece with a final cadence.

COUPLETS et ENSEMBLE.

All^o non troppo. (M. 34 = ♩)

LA REINE.



GIRALDA.

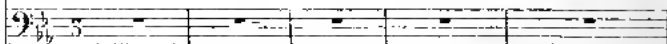
1^o COUPLET.

Il a parlé ter-

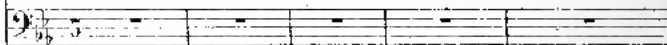
MANOËL.



JAPHET.



LE ROI.



PIANO.



-reurs soudai nes sans respirer je t'écoutais mon sang s'est glacé



dans mes veines en vain la nuit cachait ses traits



ad. canto.

a tempo.

espressivo il canto.

C2

Au son de cette voix

C2

ten dre impos si ble de se mé prendre de se mé pri en

C2

dre mon cœur frémit mon cœur frémit car tout médit que ce bandit

LA RUINE. *pp*

GIRALDA, *vallent*, *e piacere, pp* mon cœur frémit

c'est lui c'est lui c'est mon mari mon mari mon vrai mari.

MARCEL. *pp*

ah! de dépit

LE ROI. *pp*

mon cœur frémit

p et canto.

mon cœur frémit

L. C. 
 ô sort maudit qui ce proscrit qui ce boudit c'est inou- i
 G. 
 mon front pâlit mon cœur frémit car tout me dit que ce bandit
 M. 
 mon cœur frémit et - te me prit pour un bandit c'est inou- i
 B. 
 ô sort maudit qui ce proscrit qui ce boudit c'est inou- i
 L. C. 
 ô sort maudit qui ce proscrit qui ce boudit c'est inou- i
 Piano 

L. C.  *rall.* a tempo.
 c'est lui c'est lui c'est lui c'est lui
 G.  *rall.* a tempo.
 c'est lui c'est lui c'est mon mari mon mari mourra ma- ri, c'est mon ma-
 M.  *rall.* a tempo.
 rier son mari, c'est son mari son mari mourra ma- ri, c'est son ma-
 B.  *rall.* a tempo.
 c'est lui c'est lui c'est lui c'est lui
 L. C.  *rall.* a tempo.
 c'est lui c'est lui c'est lui c'est lui
 Piano  *dolor.* a tempo.

Le R. *ff*
c'est lui c'est lui c'est lui son ma_ri.

G2 *ff*
_ri mon ma_ri mon ma_ri mon ma_ri.

M *ff*
_ri son ma_ri son ma_ri son ma_ri.

J. *ff*
son ma_ri oui c'est lui son ma_ri son ma_ri.

Le R. *ff*
son ma_ri oui c'est lui son ma_ri son ma_ri.

2^d COUPLET

G2
Puis maintenant tout s'explique et ses di-rons-tus, té_ri_ouy et la façon dont

G2 *vif, et*
il sup_pli que à se dé_rou_her à mes yeux *a tempo*

col canto, *espressivo il canto*

Ped

quo est la monseigneur et ma - tre et ce

a piacere.

lui que jamais peut être que jamais peut être mon front pâlit

mon cœur frémit car tout me dit que ce bandit c'est lui c'est lui

rallent.

p col canto.

LA REINE.

pp

GERALDA.

a piacere, pp

Mon cœur frémit

c'est mon ma - ri mon ma - ri mon ma - ri ma - ri.

MANOËL.

pp

JAPHET.

pp

Ah! de dé - pit

LE ROI.

pp

Mon cœur frémit

Mon cœur frémit

L. B. *ô sort maudit qui ce proscriit qui ce bandit c'est inou_i*
 G. *mon front pâtit mon cœur frémit car tout me dit que ce bandit*
 M. *mon cœur frémit et - le me prit pour un bandit c'est inou_i*
 J. *ô sort maudit qui ce proscriit qui ce bandit c'est inou_i*
 L. B. *ô sort maudit qui ce proscriit qui ce bandit c'est inou_i*

L. B. *c'est lui c'est lui c'est lui c'est lui* *rall. a tempo.*
 G. *c'est lui c'est lui c'est mon mari mon mari mon vrai ma_ri, c'est mon ma_ri.* *rall. a tempo.*
 M. *moi son mari moi son mari son ma_ri son vrai ma_ri, c'est son ma_ri.* *rall. a tempo.*
 J. *c'est lui c'est lui c'est lui c'est lui* *a tempo.*
 L. B. *c'est lui c'est lui c'est lui c'est lui* *a tempo.*

L. S. *c'est lui c'est lui c'est lui son ma_*
 G. *_ri monvrai ma_ ri monvrai ma_ ri mon_ ma_*
 M. *_ri sonvrai ma_ ri sonvrai ma_ ri son ma_*
 T. *son ma_ri oui c'est lui son ma_ri son ma_*
 L. B. *son ma_ri oui c'est lui son ma_ri son ma_*

L. S. *_ri.*
 G. *_ri*
 M. *_ri.*
 T. *_ri.*
 L. B. *_ri.*

COUPLETS et DUO.

Allegro. (M. $\frac{1}{2}$ = 126)

GIRALDA.

MANOËL.

LE ROI.

PIANO

L'histoire est fabuleuse admirable sur

L. R.

MANOËL

LE ROI

- li - mou est il pas - ra? ou - sire un mari complaisant qui doit être ences

M.

il a tort

L. R.

lieux et gale Fa - no - ny - me ou sans doute il a tort d'être ab.

C. B.

sent de laisser dans les pleurs aussi gentille ven, ven, votre devoir à nous est de la conso-

ANGÈLE.

vous sire
LE ROI.

BR.

ler et tout j'en eue du moins tenter l'épreuve si fun, si mes va

VI.

moi si venant à l'er je ne le puis j'ai reçu de la

C. B.

l'en comment

VI.

rei - ne l'or die for mel de restre là de ne pas vous quit

M.

ter. Bon je comprend ce-la eh! bien! tu peux dormir lu e on faire sans

Leff.

Variante:

gè-ne comme si tu n'étais pas là oui fais comme si tu n'étais pas

fais comme si tu n'étais pas
rall.

Andantino. (M. 76 - ♩)

Leff.

li.

Andantino. (M. 58 - ♩)

LE INT.

più ritomto.

Ange des cieux charme des yeux

rallent.

Leit. 

ô rose franche é - clo - se - loin du zéphir et du plaisir

Leit. 

texas languir nul ne vient te cueil - lir l'amour les grâces suivent les traces et cet a -

Leit. 

mant ose être absent comment hé - las! fuir tant d'apps

Leit. 

qui peut les fuir ne les mérite pas ces deux apps qui peut les fuir ne les mérite

accelerando.

Leit. 

pas ne les mérite pas non non ne les mé - ri - re pas

rall. **Allegro.**

GIULDA. *Andantino.* MANGIÀ.

U. R. Dans tous ses traits quelle souffrance! Ah! la... à l'instinct

molto più en avanti.

p

GIULDA

M. cœur de sens re-nâ-tre l'es-pé-ran-ce, à voir son trouble et sa fi-

espressivo. *Andante.*

U. R. - cœur Il é-coute il tressaille ô bonheur ô bonheur

MANGIÀ. LE REC.

Écoutez loïn d'un époux

Tempo. 191

dimin. *p*

(GIULDA) (Dolce) il se lève.

U. R. si per jaloux prudence est fo-li-e en perd instant,

(U. R.) il s'avance.

U. R. fuit le printemps nous du temps et malheur aux ab-sens na-tre et

(Part.)
il s'approche.

bel le amour ap pe le et ce ma ri n'e l pas i ci comment hé las

The first system of the musical score consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with a melodic phrase corresponding to the lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

fin tant d'apas qui peut les fuir ne les mérite pas ces deux apas

The second system continues the musical piece. The vocal line has a similar melodic structure. The piano accompaniment maintains its rhythmic character, with some chordal textures in the right hand.

qui peut les fuir ne les mérite pas ne les mérite pas non non ne les méri te

The third system concludes the vocal phrase. The piano accompaniment continues with a steady rhythm, ending with a final chord in the right hand.

Allegro.

pas

Allegro. *ff ritto.* *Andante.* *pp*

The fourth system is marked *Allegro*. It features a vocal line and a piano accompaniment with a more complex rhythmic structure. The piano part includes a section marked *ff ritto.* (fortissimo ritardando) and another marked *Andante.* (andante) with a *pp* (pianissimo) dynamic.

(Le cœur se rapproche du fini et fin par.)

The fifth system shows the piano accompaniment for the final section. It features a series of chords and melodic fragments, concluding the piece with a final cadence.

(le Roi sort.)

Allegro. (M. 100 - 2)

DUO.
Allegro.

MANOËL.
O per-fi -

M.
di - e qui sa - cri - fi - e l'amour et l'hon - neur d'un é -

M.
-poux Je - doux ja - leux ja - leux l'ave de

M.
plai - re heu - reuse et li - re de voir un prince à ses

M. *noù* *jaloux* *ja -oux* *jaloux* *ja -oux* *Où je le suis* *C'est lui c'est*

The first system shows a vocal line (M.) with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of a treble and bass clef with chords and moving lines. The lyrics are: "noù jaloux ja -oux jaloux ja -oux Où je le suis C'est lui c'est".

G. *lui* *dans mon dé - li - re moi si j'as - pi - re à voir un*

The second system shows a vocal line (G.) with lyrics and a piano accompaniment. The piano part continues with chords and moving lines. The lyrics are: "lui dans mon dé - li - re moi si j'as - pi - re à voir un".

G. *primer à mes ge - noux* *à mes ge -*

The third system shows a vocal line (G.) with lyrics and a piano accompaniment. The piano part continues with chords and moving lines. The lyrics are: "primer à mes ge - noux à mes ge -".

M. *que dites vous que dites vous*

The fourth system shows a vocal line (M.) with lyrics and a piano accompaniment. The piano part continues with chords and moving lines. The lyrics are: "que dites vous que dites vous".

G. *noù* *c'est pour vous di - re que son em - pi - re est à mes*

The fifth system shows a vocal line (G.) with lyrics and a piano accompaniment. The piano part continues with chords and moving lines. The lyrics are: "noù c'est pour vous di - re que son em - pi - re est à mes".

C2
yeux moins doux que vous moins doux que
M.
que dites vous que dites vous

C2
vous m'est con. nu
M.
qu'ai je en tu du mon se - cret ma se -

rall. **Andante. (N. 76: ♩)**
C2
m'est con. nu si se tra - bu dis - si pe ton ef -
M.
-cret tou ma - ri

C2
-froi je l'entends je te vois et mon cœur et ma foi sont à
M.
-froi je l'entends je te vois et mon cœur et ma foi sont à

a tempo.

toi rien qu'à toi.

a tempo.

a - mour et mys - tère om - bre tu - té - la - re

amour et mys -

de - vi - se si chère veille sur nos jours - amour et mys -

tère - re om - bre tu - té - la - re de - vi - se si chère

tère - re om - bre tu - té - la - re de - vi - se si chère

Ct. *vei le sur nos jours*

M. *vei le sur nos jours qu'impor - telo ra - ge je bra - re sa*

Ct. *si l'amour m'en - ga - ge a toi pour tou - jours.*

pp *poco rallent* (M. 120 = ♩)

M. *ra - ge si l'amour m'en - ga - ge a toi pour tou - jours l'heure ap -*

pp *a Tempo più mosso*

M. *proche oublié et aux an - tels con - sa - cre par des vœux é - ter -*

M. *- nels il faut que je m'en - chai - ne il y ra de mes jours ché -*

M. *do* douc à la rei - ne j'aourai tout et j'emour.

M. *ma* GERALDA. MANDÉL. Non! tu ne mourras pas ou bien je te sui - vraï Sans la -

M. *vu* de la reine et sans lesaint of - fi - ce ne crois pas que ja -

M. *mais* notre byuen s'accomplis - se ils nous se - pa - re - ront! Ja -

GERALDA.

M. *mais* car j'ai ta foi avec toi je veux vivre enmourir a - vec

a piacere.

Tempo.

G. 

loi.
a Tempo.
a_mour éternels le - re om - bre tu - te - lai - re de - vi - sesi
a Tempo.

G. 

chère veil - le sur nos jours a_mour éternels le - re

G. 

om - bre tu - te - lai - re de - vi - sesi chère veil - le sur nos

M. 

om - bre tu - te - lai - re de - vi - sesi chère veil - le sur nos

G. 

jours si

M. 

jours qu'impor - te fo - ra - ge je bra - ve sa - ra - ge

pp *para rallent.* *animé.*

V_amour men ga ge a toi pour tou jours, a_mour et mys_

si l'amour men ga ge a toi pour tou jours,

pp *animé.*

te re_amour et mys_te

pp *para rallent.* *pp* *animé.*

re Pou voir tu te, tu

pp *animé.*

re villez

pp *animé.*

pu voir tu te, te re vil

Detailed description of the musical score: The score is written for voice and piano. It consists of six systems of music. The first system has two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The second system has two vocal staves and piano accompaniment. The third system has two vocal staves and piano accompaniment. The fourth system has two vocal staves and piano accompaniment. The fifth system has two vocal staves and piano accompaniment. The sixth system has two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in French and appear to be a love song. The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern with some melodic lines in the right hand.

G. *sur nous veil*

M. *lez sur nous veil lez*

G. *lez sur moi*

M. *sur nous*

MARCEL

M. *Voi-ci Dieu re-tu-ble il faut par-*

G. *a dieu*

M. *ti a dieu*

cresce en pressant un peu. *poco ritmato dim.*

S. il faut par - tir il faut par - tir hé -

A. il faut par - tir il faut par - tir hé -

a piacere. **Andante.** (M=70=♩) *pp*

S. las a - dieu, a - mour

A. las a - dieu, a - mour

a piacere. **Andante.** *p* *ppp*

S. et mys - te - re om

A. et mys - tè - re om

G.
- bre tu - té - lai - re a - mour

M.
- bre tu - té - lai - re a - mour

G.
et mys - te - re veil -

M.
et mys - te - re veil -

G.
- lez veillez sur nous.

M.
- lez sur nous.

Allegro.

N° 15

FINAL et AIR.

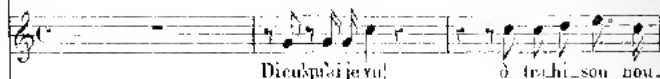
Allegro. (M. 152 = ♩)

GIBALDA.



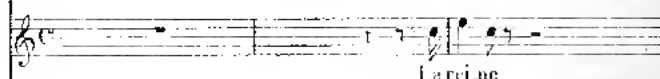
La reine

La REINE.



Dieu qu'à je vu! ô tra-hi-sou nou.

MANOËL.

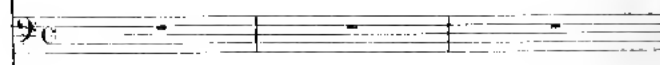


La reine

GINES.



JAPHET.



Le ROI.



La reine

Dessus.



Ténors.



CHŒUR

Basses.



Allegro

PIANO.



La R. *rit.* *pp*

La R. - la pour moi dans ces lieux vous tenez tant à rester au près

LE ROI. LA REINE.

La R. d'el - le pour pro - té - ger deux pauvres sa - ni - tés quand l'é - ge - se fat -

La R. - tend pour promettre ses vœux o - se - y me sou - lè - nir que pour elle il sou -

LE ROI. LA REINE.

La R. - pi - re est pas vrai qu'ils a - dent tous deux est pas

vrai im-positu - re
 qu'ils n'osent vous le di - re et qui - ci je vous le dis pour

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with lyrics 'vrai im-positu - re'. The second line is a vocal line in bass clef with lyrics 'qu'ils n'osent vous le di - re et qui - ci je vous le dis pour'. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. A large bracket spans across the piano part, and dynamic markings 'ff' and 'p' are present.

en l'embrassant
 eux lo-ya-le - ment sans in - té - rêt et chaste - ment demandez leur plu-

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with lyrics 'en l'embrassant'. The second line is a vocal line in bass clef with lyrics 'eux lo-ya-le - ment sans in - té - rêt et chaste - ment demandez leur plu-'. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef.

Nous en faisons ser - ment
 Nous en faisons ser - ment
 -tôt
 LA REINE.
 Comment a - t-elle pu expliquer cette

Detailed description: This system contains the fifth, sixth, seventh, and eighth lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with lyrics 'Nous en faisons ser - ment'. The second line is a vocal line in treble clef with lyrics 'Nous en faisons ser - ment'. The third line is a vocal line in bass clef with lyrics '-tôt'. The fourth line is a vocal line in treble clef with lyrics 'LA REINE. Comment a - t-elle pu expliquer cette'. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. Dynamic markings 'ff' and 'pp' are present.

let - tre aux jacobins du Pa - lais - royal ma toute belle au berceau d'ado-

Detailed description: This system contains the ninth and tenth lines of music. The top line is a vocal line in treble clef with lyrics 'let - tre aux jacobins du Pa - lais - royal ma toute belle au berceau d'ado-'. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef.

LE ROI.

Le R. *Je vous at-tends* eh bien! eh bien! à Don Ja-

Le R. - quel j'avaistantôt pris - crit de vousre - mettre en secret - l'il - let et je vois pill'a

Le R. à moi? un rendez vous par écrit, et pour-quoi

Le R. fait vous re - me pour-quoi?

Le R. mais pour vous révé - ler qu'ils S'aiment tendre - ment demandez leur pla -

nous en fai-sons ser-ment.
 nous en fai-sons ser-ment.
 nous en fai-sons ser-ment.
 nous en fai-sons ser-ment.

LA REINE.
 tremblez-tremblez malheur a-

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are vocal lines for the soprano (S) and mezzo-soprano (MS), both with lyrics in French. The third staff is a bass line for the basso (B). The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex texture with many beamed sixteenth notes and dynamic markings such as *ff* and *pp*. A key signature change is indicated by a treble clef sign with a sharp sign.

-tu - se d'un sup-plice é - ter-nel je pen - sai je pourrais
 -tu - se d'un sup-plice é - ter-nel je pen - sai je pourrais
 -tu - se d'un sup-plice é - ter-nel je pen - sai je pourrais
 -tu - se d'un sup-plice é - ter-nel je pen - sai je pourrais

plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal lines (S, MS, B) have lyrics in French. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings like *pp*.

plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-

plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-
 plus d'es - poir, elle si - gne leur at-

The third system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal lines (S, MS, B) have lyrics in French. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings like *pp*.

62. *-rit.*

Le. S. *-rit.*

Le. T. *-rit.*

Le. B. *-rit.*

Le. S. venez et presdomien mettez là vo tr

Le. T. nous vous s'itez j'en laissu- re vous s'itez

Le. B. qui? moi... non

Le. S. ah plus d'es- poir ah c'est fait le Roi là

Le. T. non ah c'est fait le Roi là

Le. B. *MARQUEL.*

Le. S. ah plus d'es- poir ah c'est fait le Roi là

Le. T. non ah c'est fait le Roi là

Le. B. *MARQUEL.*

Andante Maestoso. ($M = 65 = \text{♩}$)

même a si-gu' notéau-rét.
 même a si-gu' notéau-rét.

Recit.

e-contez tous parburmesoge mé-me je chati-

Andante.

-rai les crimi - nels de l'é-tat la rai-son su-

-pre - - - mevon condamnat à jamais aux au-tels mais parhydon-

te du Boi, mais parla mien - ne osli-ens soieut bri-sés.

l'ait rendu par nous, vous im-posant une au-tre chaîne veut que de Ci-el-

19 Tempo.
-da vous deveniez l'é-poux.

O bonheur!

Quel bonheur! vous comblez tous les

O Ciel!

O Ciel!

Quel bonheur pour eux deux vous comblez tous deux

DESSUS.

ff O Ciel!

TENORS.

ff O Ciel!

BASSES.

ff O Ciel!

CHOEUR.

ff O Ciel!

Recit.

Alto Moderato (♩ = 92 = ♩)

qu'il est arri- comble leurs vœux

VŒUX

VŒUX

ou grâce à vous ils souhien- reux.

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system shows a vocal line with lyrics 'qu'il est arri- comble leurs vœux'. The second system shows a vocal line with the word 'VŒUX' and a piano accompaniment. The third system shows a vocal line with lyrics 'ou grâce à vous ils souhien- reux.' and a piano accompaniment. The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

A. B. J. APRÈS.

de votre hymene et je vous acete- ment demeure à ma- cour ainsi que votre

Detailed description: This system contains the third system of music. The top system shows a vocal line with lyrics 'de votre hymene et je vous acete- ment demeure à ma- cour ainsi que votre'. The bottom system shows a piano accompaniment with chords and moving lines in both hands.

ten- me je veux la fiancé

TRAVS.

ô Ciel trop hon- te mais permettez-mas dame... mais... mais je serai...

Detailed description: This system contains the fourth and fifth systems of music. The top system shows a vocal line with lyrics 'ten- me je veux la fiancé' and a piano accompaniment. The second system shows a vocal line with lyrics 'ô Ciel trop hon- te mais permettez-mas dame... mais... mais je serai...' and a piano accompaniment. The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

Le ROI.

GRISELY.

veut ou l'arc ne le veut à rei - - - ue.

Allegro.

ff

All. Moderato (M. 40) $\text{♩} = \text{♩}$

AIR.

par vous bril - le la cas - sil - le et sou - dain uajour se -

p.

poco ritmato. a Tempo.

- cein lui par vous sur moa destin pour el - fran - de Dieu vous ren - -

en suivant.

- de le boulaie qui par vous rejaeafin sur moa ceur oui cest par vous

en suivant.

rei - ne par ses bienfaits, son cœur en hai - ne tous ses su - jets.

rei - ne par ses bienfaits, son cœur en hai - ne tous ses su - jets.

rei - ne par ses bienfaits, son cœur en hai - ne tous ses su - jets.

al

fp

First system of musical notation, including a vocal line with a trill and piano accompaniment.

Second system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

Third system of musical notation, including a vocal line with the lyrics "mon coup".

Fourth system of musical notation, including a vocal line with the lyrics "si - ve larei - ne".

Fifth system of musical notation, including a vocal line with the lyrics "si - ve larei - ne".

Sixth system of musical notation, including a vocal line with the lyrics "si - ve larei - ne".

Seventh system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

CHOEUR

mon cœur mon
 son cœur en - chaîne à jamais ses su-
 son cœur en - chaîne à jamais ses su-
 son cœur en - chaîne à jamais ses su-

cœur,
 - jels.
 - jels.
 - jels.